CAMÉRA MINI-DÔME JOUR/NUIT COULEUR AVEC CAPTEUR CCD SONY EX-VIEW DE1/4” ART. 40767

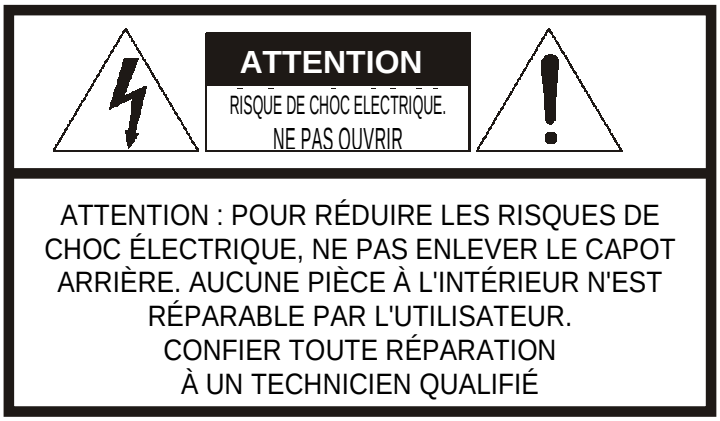
Lire attentivement cette notice avant utilisation
et la conserver en lieu sûr pour toute consultation future.

Via Don Arrigoni, 5 24020 Rovetta S. Lorenzo (Bergamo)
http://www.comelit.eu e-mail: export.department@comelit.it

AVERTISSEMENTS

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. NE PAS INTRODUIRE D'OBJETS MÉTALLIQUES PAR LES GRILLES DE VENTILATION OU D'AUTRES OUVERTURES DE L'APPAREIL.

ATTENTION :


ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE.
NE PAS OUVRIR
ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE CAPOT ARRIÈRE. AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR.
CONFIER TOUTE RÉPARATION
À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ

SIGNIFICATION DES SYMBOLES GRAPHIQUES

Le symbole de l'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence de « tensions dangereuses » non isolées dans l'appareil pouvant constituer un risque de choc électrique.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence de consignes d'utilisation et de maintenance (entretien) importantes dans la documentation accompagnant l'appareil.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC

INFORMATIONS FCC : CET ÉQUIPEMENT A ÉTÉ TESTÉ ET DÉCLARÉ CONFORME AUX NORMES DÉFINIES POUR UN DISPOSITIF DE CLASSE A, CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 15 DE LA RÉGLEMENTATION FCC. CES NORMES SONT CONÇUES POUR ASSURER UNE PROTECTION SUFFISANTE CONTRE LES INTERFÉRENCES NUISIBLES DANS UNE INSTALLATION EN ZONE COMMERCIALE. CET ÉQUIPEMENT GÉNÈRE, UTILISE ET PEUT ÉMETTRE DE L'ÉNERGIE RADIOFRÉQUENCE S'IL N'EST PAS INSTALLÉ ET UTILISÉ CONFORMÉMENT AU MANUEL D'INSTRUCTIONS, ET PEUT CAUSER DES INTERFÉRENCES NUISIBLES AUX COMMUNICATIONS RADIO. L'UTILISATION DE CET ÉQUIPEMENT DANS UNE ZONE RÉSIDENTIELLE EST SUSCEPTIBLE DE PROVOQUER DES INTERFÉRENCES NUISIBLES, AUQUEL CAS L'UTILISATEUR SERA TENU DE CORRIGER CES INTERFÉRENCES À SES FRAIS.

ATTENTION : TOUT CHANGEMENT OU MODIFICATION NON EXPRESSÉMENT APPROUVÉ PAR LA PARTIE RESPONSABLE DE LA CONFORMITÉ PEUT ANNULER LE DROIT DE L'UTILISATEUR À UTILISER L'APPAREIL.

CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE CLASSE A EST CONFORME AUX NORMES CANADIENNES ICES-003.

CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE CLASSE A EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

AVERTISSEMENT

CET APPAREIL APPARTIENT À LA CLASSE A. SON EMPLOI DANS DES ZONES RÉSIDENTIELLES PEUT PROVOQUER DES INTERFÉRENCES AVEC LES COMMUNICATIONS RADIO ; DANS CE CAS, L'UTILISATEUR PEUT ADOPTER DES MESURES APPROPRIÉES.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

1. Lire cette notice.
2. Conserver cette notice.
3. Respecter toutes les mises en garde.
4. Respecter toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne bloquer aucun orifice de ventilation. Installer l'appareil en suivant les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des registres d'air, des poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) qui dégagent de la chaleur
9. Ne pas éliminer la sécurité de la fiche de terre ou d'une fiche polarisée. Une prise polarisée possède deux broches plates dont l'une est plus large que l'autre. Une prise avec mise à la terre a deux broches plus une troisième broche de mise à la terre. La broche plate large ou la troisième broche ronde sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consulter un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
10. Protéger le cordon électrique pour qu'il ne soit pas piétiné ni pincé, notamment au niveau des prises, des prises murales et à sa sortie de l'appareil.
11. Utiliser uniquement les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Utiliser uniquement avec le chariot, le pied, le trépied, la console ou la table spécifiés par le fabricant, ou vendus avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un chariot, procéder avec prudence pendant la manipulation du chariot avec l'appareil pour éviter les blessures dues à un basculement.

13. Débrancher l'appareil en cas d'orage ou s'il doit rester inutilisé sur de longues périodes.
14. Confier toute réparation à un technicien de maintenance qualifié. Une réparation s'impose si l'appareil a été endommagé d'une manière quelconque : détérioration du cordon d'alimentation ou de la prise, renversement de liquide, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
15. ***ATTENTION - CES INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE SONT UNIQUEMENT DESTINÉES À DES TECHNICIENS QUALIFIÉS ; POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PROCÉDER À AUCUN ENTRETIEN AUTRE QUE CELUI EXPLIQUÉ DANS LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION À MOINS D'ÊTRE QUALIFIÉ POUR LE FAIRE.***
16. ***N'utiliser qu'une source d'alimentation certifiée/de classe 2.***
17. Ne pas exposer l'appareil à des écoulements ou des éclaboussures de liquide. Tenir l'appareil à l'écart de contenants remplis d'eau (par ex. un vase).

Table des matières

Chapitre 1 – Présentation 1
1.1 Caractéristiques 1
Chapitre 2 — Installation et Configuration 2
2.1 Contenu de l'emballage 2
2.2 Installation 3
2.3 Configuration de base de la caméra dôme 4
2.4 Réglage de la terminaison de la caméra dôme 5
2.5 Configuration de l'adresse de la caméra dôme (ID) 5
2.6 Configuration du protocole et de la vidéo de la caméra dôme 12
2.7 Connexions 13
2.8 Mise en marche 14
Chapitre 3 — Programme et fonctionnement 15
3.1 Sélection de la caméra dôme 15
3.2 Accès à l'utilitaire du menu à l'écran 15
3.3 Utilisation de l'utilitaire du menu à l'écran 15
3.4 Auto Scan (balayage automatique) (raccourci : SCAN) 16
3.5 Preset (préréglages) (raccourci : PRST) 18
3.6 Raccourci du programme Péréréglage 20
3.7 Tour (raccourci : TOUR) 20
3.8 Pattern (modèle) (raccourci : PTRN) 22
3.9 Alarme 23
3.10 Titre de zone 24
3.11 Privacy Zone (zone de confidentialité) 25
3.12 Menu CAMÉRA 26
3.13 Configuration de la caméra dôme 29
3.14 Exécuter une fonction 35
3.15 Réglages d'usine 36
Appendice A — Spécifications 37
Appendice B — Résolution de problème 39
Appendice C — Glossaire 39
Appendice D — Combinaison de touches 42

Chapitre 1 – Présentation

1.1 Caractéristiques

La caméra dôme et le pupitre de commande sont les éléments de base d'un système de surveillance/sécurité. En utilisant plusieurs pupitres de commande et plusieurs caméras-dômes, aucune zone n'est trop vaste pour être surveillée. La possibilité d'extension et la flexibilité de l'architecture facilite les fonctions de contrôle à distance d'appareils de commutation externe divers, tels que des multiplexeurs et des magnétoscopes numériques.

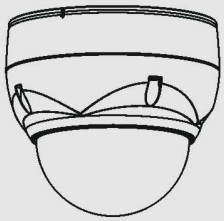
- Caméra intégrée avec zoom optique motorisé et fonction True Night Shot.
- 120 Preset (préréglages) avec réglage individuel de l'exposition automatique de la caméra.
- 4 Tours se composent de Preset (préréglages), Pattern (modèles), Auto Scan (balayage automatique) et d'autres Tour peuvent être programmés avec plus de 150 fonctions et préréglages. Pendant le déplacement, chaque préréglage peut être surveillé en mode **Vector Scan**.
- Auto Scan (balayages automatiques) en mode normal, vecteur et **aléatoire** et Auto Pan (panoramique automatique) infini avec 13 niveaux de vitesse.
- 4 Pattern (modèles) (jusqu'à 200 secondes) et 4 Privacy Zone (zones de confidentialité).
- 8 titres de zone.
- 1 Entrée alarmes / 1 Sortie alarmes (TTL ON/OFF)
- Vitesse variable de 0.1°/s à 380°/s.
- Trois vitesses variables (LENTE, NORMALE, TURBO).
- La vitesse turbo est de 380°/s en appuyant sur la t ouche Ctrl.
- La vitesse Pan / Tilt est inversement proportionnelle au rapport du zoom.
- La vitesse maximum est de 380°/s avec commande Prér églage.
- Auto étalonnage de 0,1° à 6° (Plage Tilt de 0° à 18 0°).
- Préférences utilisateur programmables (alarme, préréglages, titre, etc.).
- 180° Digital Flip.
- Jusqu'à 255 adresses caméra sélectionnables.
- Affichage multilingue des menus, Confirmation de mot de passe.
- Menu exécution de fonction à l'aide du DVR sans touche fonction (modèle, balayage,..)
- Pilote de récepteur RS-485 intégré.
- 24Vca ou 12Vcc pour dôme.
- N’utiliser qu’une source d’alimentation certifiée/de classe 2.

Chapitre 2 — Installation et Configuration

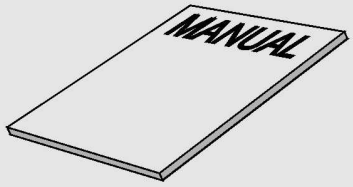
2.1 Contenu de l'emballage

La caméra dôme est abritée dans un boîtier rigide, compact de petites dimensions.
Ce boîtier est en aluminium, en acier et plastique. Il a été conçu pour être fixé au mur ou au plafond.
Ce boîtier est conforme aux normes de la classe de protection IP66 contre la poussière et l'humidité.

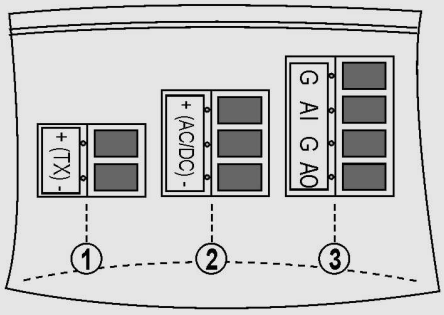
*** Caméra dôme 1**
Notice (ce document).....1
*** Gabarit 1**
*** Kit d'accessoires.....1**
1) Vis de fixation (PH6 x 35.0) ..... (4)
2) Goujons en plastique ..... (4)
3) Joints toriques ..... (4)
4) Clé Torx..... (1)
*** Connecteur accessoire.....1**
1) Bornier 2 broches ..... (1)
2) Bornier 3 broches ..... (1)
3) Bornier 4 broches ..... (1)



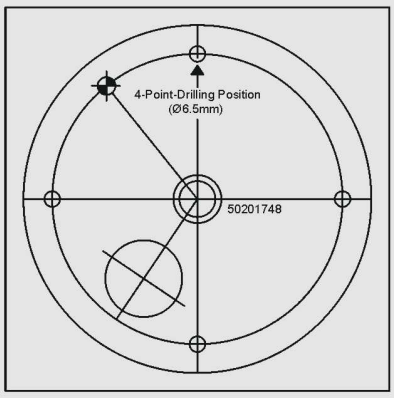
Caméra dôme



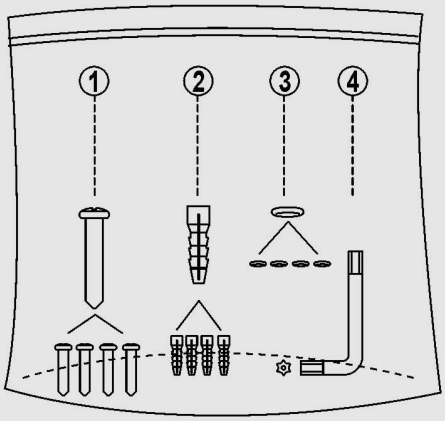
Notice



Connecteur accessoire



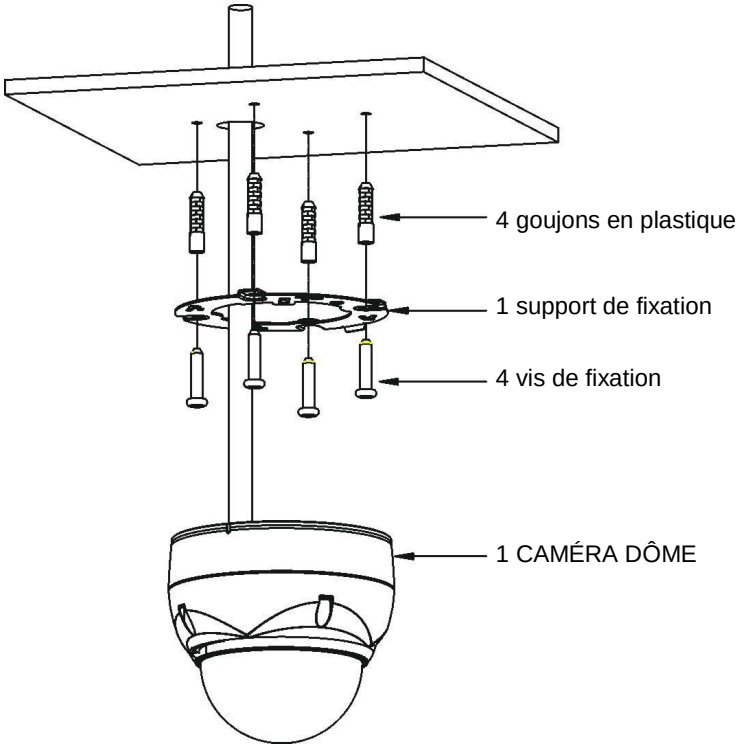
Gabarit

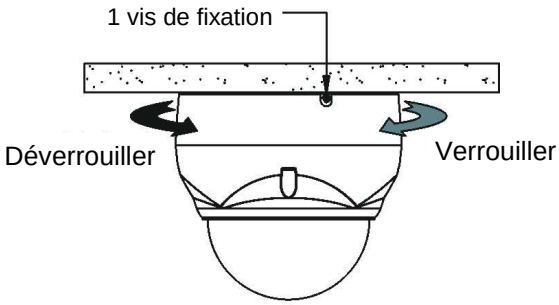


Kit d'accessoires

2.2 Installation

La caméra dôme est destinée à être utilisée dans des applications avec montage en saillie et les surfaces de montage doivent être en mesure de supporter une charge de 1,5 kg (3.3lb).
La base de la caméra dôme doit être fixée sur un support structurel tel que bois dur, mur à ossature à claire-voie ou arbalétrier en mesure de soutenir le poids de la caméra dôme.





ATTENTION: Il faut appliquer un joint de caoutchouc silicone autour du caisson pour assurer l'étanchéité.

2.3 Configuration de base de la caméra dôme

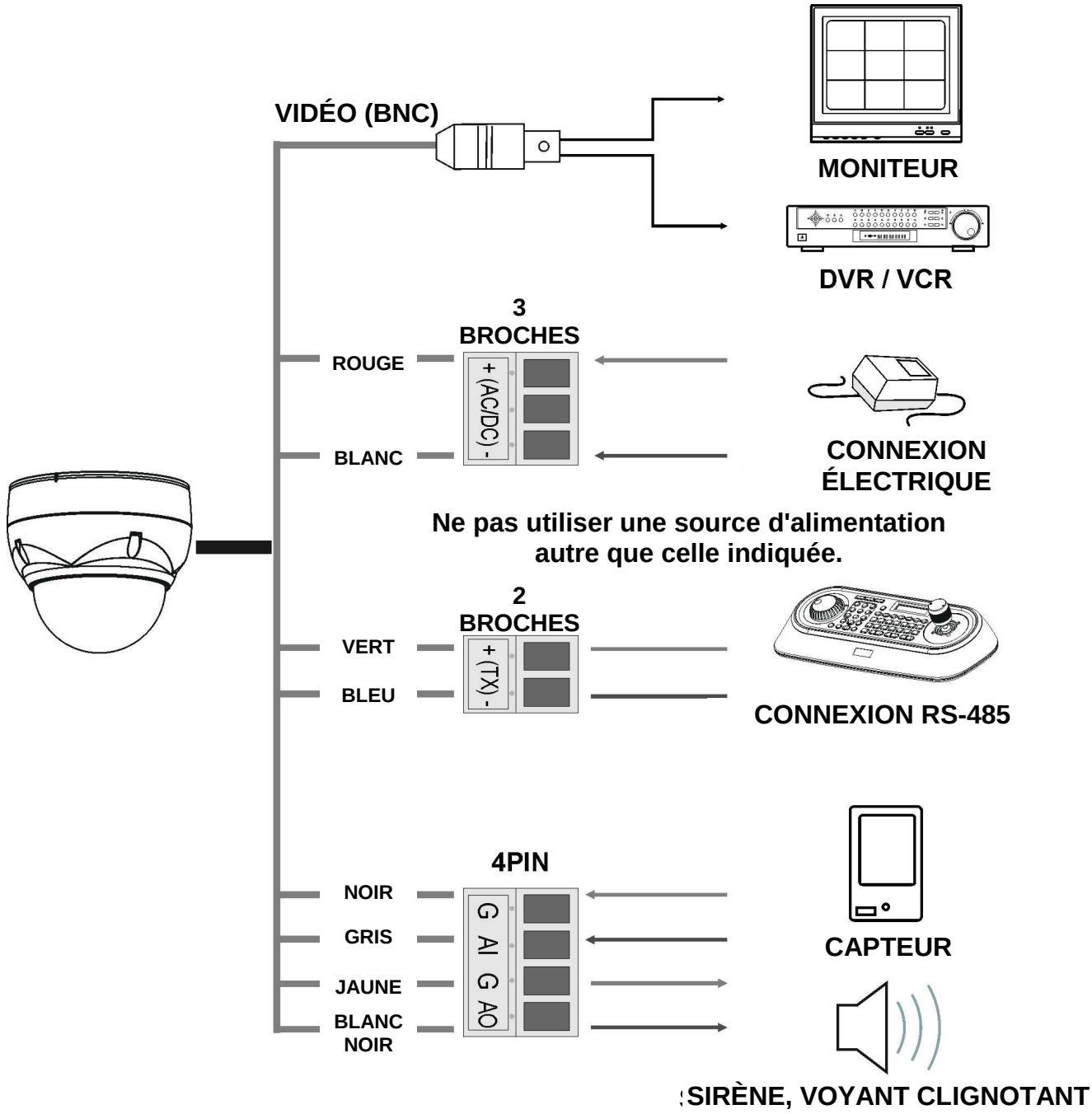


Figure 1 – Schéma d'installation de base

La caméra dôme doit être installée par un technicien qualifié conformément à toutes les réglementations du Bâtiment et normes électriques locales et nationales.

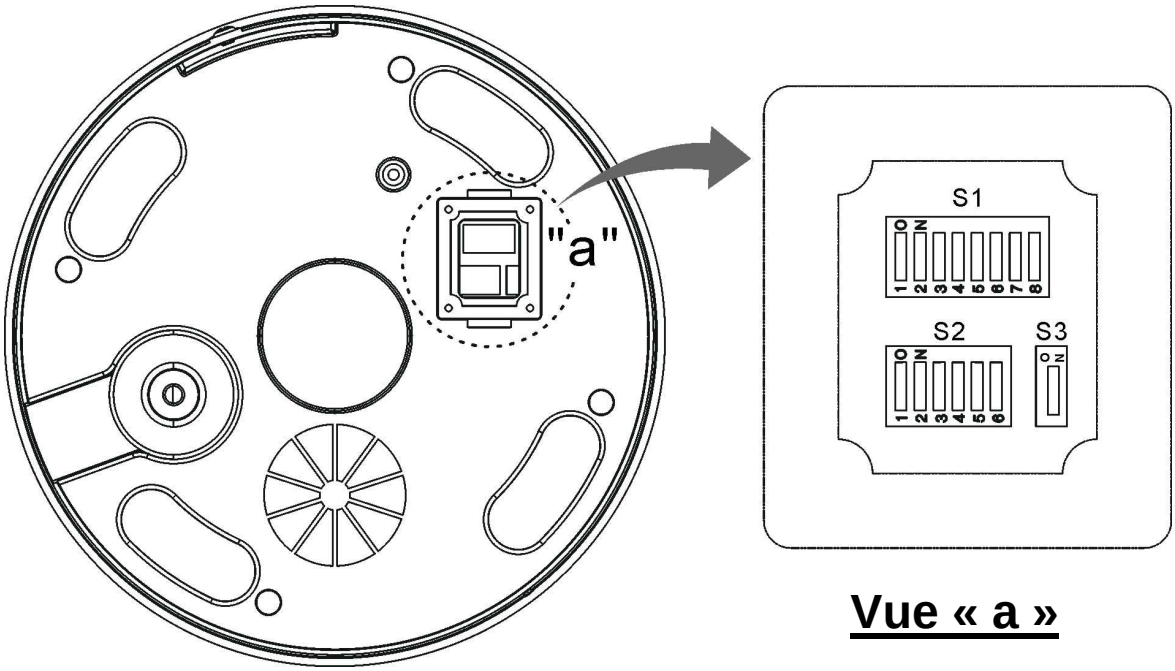


Figure 2 – Configuration des DIP SWITCH

REMARQUE : Ouvrir le couvercle des commutateurs (position « a ») et procéder au réglage des DIP SWITCH. Le couvercle doit être refermé après le réglage des DIP SWITCH.

2.4 Réglage de la terminaison de la caméra dôme

Le dispositif relié à l'extrémité de la ligne, que ce soit une caméra dôme ou un pupitre de commande, doit avoir un câble de communication avec terminaison en réglant le DIP SWITCH. Faute de terminaison, des erreurs de signal de contrôle sont susceptibles de se produire. La longueur totale du câble de communication doit être inférieure à 1,2 km (4000ft).

S3

S3	D1
Avec terminaison	**ON**
Sans terminaison	OFF

Figure 3 – Réglage de la terminaison de la caméra dôme

2.5 Configuration de l'adresse de la caméra dôme (ID)

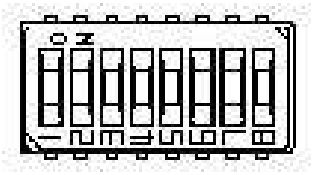
Pour éviter tout dommage, chaque caméra dôme doit avoir une adresse unique (ID).

Lors de l'installation de caméra dômes multiples utilisant un multiplexeur, il est suggéré de faire correspondre l'adresse de la caméras dômes et le numéro de port du multiplexeur.

Le réglage par défaut défini en usine est 1.

Voir la Figure 4.1 ~ 4.6 pour la configuration de l'adresse de la caméra dôme (ID).

Exemple : Port 1 = Dôme 1, Port 2 = Dôme 2 … Port 16 = Dôme 16. Si plus de 16 caméras dômes utilisant deux ou plusieurs multiplexeurs sont installées, l'ID de la caméra dôme devrait être l'ID du MUX x nombre d'entrées caméra (à savoir, ID multiplexeur = n, ENTRÉES caméra = m, et ID de dôme =16x (n-1) +m)



S1

ID DÔME	D1 (1)	D2 (2)	D3 (4)	D4 (8)	D5 (16)	D6 (32)	D7 (64)	D8 (128)
1	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
2	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
3	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
4	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
5	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
6	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
7	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
8	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
9	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
10	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
11	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
12	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
13	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
14	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
15	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
16	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
17	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
18	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
19	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
20	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
21	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
22	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
23	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
24	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF
25	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF
26	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF
27	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF
28	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF
29	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF
30	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF
31	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF
32	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
33	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
34	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
35	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF

Figure 4.1 – Configuration de l'adresse de la caméra dôme (ID)

ID DÔME	D1 (1)	D2 (2)	D3 (4)	D4 (8)	D5 (16)	D6 (32)	D7 (64)	D8 (128)
36	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
37	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
38	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
39	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
40	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF
41	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF
42	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF
43	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF
44	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF
45	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF
46	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF
47	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF
48	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF
49	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF
50	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF
51	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF
52	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF
53	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF
54	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF
55	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF
56	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF
57	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF
58	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF
59	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF
60	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF
61	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF
62	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF
63	ON	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF
64	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
65	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
66	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
67	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
68	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
69	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
70	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
71	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
72	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF
73	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF
74	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF
75	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF
76	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF
77	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF
78	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF
79	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF
80	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF

Figure 4.2 – Configuration de l'adresse de la caméra dôme (ID)

ID DÔME	D1 (1)	D2 (2)	D3 (4)	D4 (8)	D5 (16)	D6 (32)	D7 (64)	D8 (128)
81	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF
82	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF
83	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF
84	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF
85	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF
86	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF
87	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF
88	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF
89	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF
90	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF
91	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF
92	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF
93	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF
94	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF
95	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF
96	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF
97	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF
98	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF
99	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF
100	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF
101	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF
102	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF
103	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF
104	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF
105	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF
106	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF
107	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF
108	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF
109	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF
110	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF
111	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF
112	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF
113	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF
114	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF
115	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF
116	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF
117	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF
118	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF
119	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF
120	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF
121	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF
122	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF
123	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF
124	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	OFF
125	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	OFF

Figure 4.3 – Configuration de l'adresse de la caméra dôme (ID)

ID DÔME	D1 (1)	D2 (2)	D3 (4)	D4 (8)	D5 (16)	D6 (32)	D7 (64)	D8 (128)
126	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	ON	OFF
127	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	OFF
128	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
129	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
130	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
131	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
132	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
133	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
134	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
135	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
136	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON
137	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON
138	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON
139	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON
140	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON
141	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON
142	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON
143	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON
144	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON
145	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON
146	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON
147	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON
148	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON
149	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON
150	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON
151	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON
152	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON
153	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON
154	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON
155	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON
156	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON
157	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON
158	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON
159	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON
160	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
161	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
162	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
163	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
164	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
165	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
166	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
167	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
168	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
169	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
170	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON

Figure 4.4 – Configuration de l'adresse de la caméra dôme (ID)

ID DÔME	D1 (1)	D2 (2)	D3 (4)	D4 (8)	D5 (16)	D6 (32)	D7 (64)	D8 (128)
171	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
172	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON
173	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON
174	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON
175	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON
176	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON
177	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON
178	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON
179	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON
180	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON
181	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON
182	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON
183	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON
184	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON
185	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON
186	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON
187	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON
188	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	ON
189	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	ON
190	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	ON
191	ON	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	ON
192	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON
193	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON
194	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON
195	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON
196	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON
197	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON
198	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON
199	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON
200	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON
201	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON
202	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON
203	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON
204	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
205	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
206	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
207	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
208	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON
209	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON
210	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON
211	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON
212	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON
213	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON
214	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON
215	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON

Figure 4.5 – Configuration de l'adresse de la caméra dôme (ID)

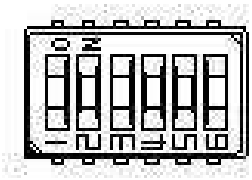
ID DÔME	D1 (1)	D2 (2)	D3 (4)	D4 (8)	D5 (16)	D6 (32)	D7 (64)	D8 (128)
216	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON
217	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON
218	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON
219	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON
220	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	ON
221	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	ON
222	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	ON
223	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	ON
224	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON
225	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON
226	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON
227	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON
228	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON
229	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON
230	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON
231	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON
232	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON
233	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON
234	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON
235	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON
236	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON
237	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON
238	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	ON
239	ON	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	ON
240	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON
241	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON
242	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON
243	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON
244	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
245	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
246	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
247	ON	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
248	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
249	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
250	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
251	ON	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
252	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	ON
253	ON	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	ON
254	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON
255	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON

Figure 4.6 – Configuration de l'adresse de la caméra dôme (ID)

2.6 Configuration du protocole et de la vidéo de la caméra dôme

Si une caméra dôme doit être installée avec le pupitre de commande, sélectionner le protocole par défaut.

Consulter des techniciens d'entretien si une caméra dôme est installée avec un dispositif autre qu'un pupitre de commande.



S2

Il est possible de définir le type de vidéo à l'aide du DIP SWITCH.

Sélectionner le type de vidéo avec D1 dans S2

S2-D1	TYPE DE VIDÉO
OFF	NTSC
ON	PAL

Le protocole peut être configuré avec les DIP SWITCH D2, D3 et D4 dans S2.

S2			PROTOCOLE
D2	D3	D4	
OFF	OFF	OFF	F2, F2E, Pelco-P, Pelco-D: **par défaut**
OFF	OFF	**ON**	F2, F2E
OFF	**ON**	**ON**	Pelco-P, Pelco-D

Le débit en bauds peut être configuré avec les DIP SWITCH D5 et D6 dans S2.

S2		DÉBIT EN BAUDS
D5	D6	
OFF	OFF	2400 bauds/seconde
OFF	**ON**	4800 bauds/seconde
ON	OFF	9600 bauds/seconde: **par défaut**
ON	**ON**	19200 bauds/seconde

Figure 5 – Commutateurs de sélection du type de vidéo, du protocole, du débit en bauds

2.7 Connexions

• Connexion à l'interface RS485

La caméra dôme peut être commandée à distance par un dispositif externe ou un système de commande tel qu'un clavier de commande, en utilisant des signaux de communication en série en mode semi-duplex.

• Connexion du connecteur de sortie vidéo

Connecter le connecteur de sortie vidéo (BNC) au moniteur ou à l'entrée vidéo.

• Connexion des alarmes

AI (entrée alarme)

Des dispositifs externes peuvent être utilisés pour demander à la caméra dôme de réagir à certains événements. Les commutateurs mécaniques ou électriques peuvent être câblés aux connecteurs AI (entrée alarme) et G (masse).

Voir le Chapitre 3 — Programme et fonctionnement - Alarme.

G (masse)

REMARQUE : tous les connecteurs marqués G ou GND sont communs.

Relier le côté masse de l'entrée alarme et/ou de la sortie alarme au connecteur G (masse).

Sortie alarme (AO)

La caméra dôme peut activer des dispositifs externes tels que avertisseurs sonores ou voyants lumineux. Relier le dispositif aux connecteurs AO (sortie alarme) et G (masse).

Voir le Chapitre 3 — Programme et fonctionnement - Alarme.

• Raccordement électrique

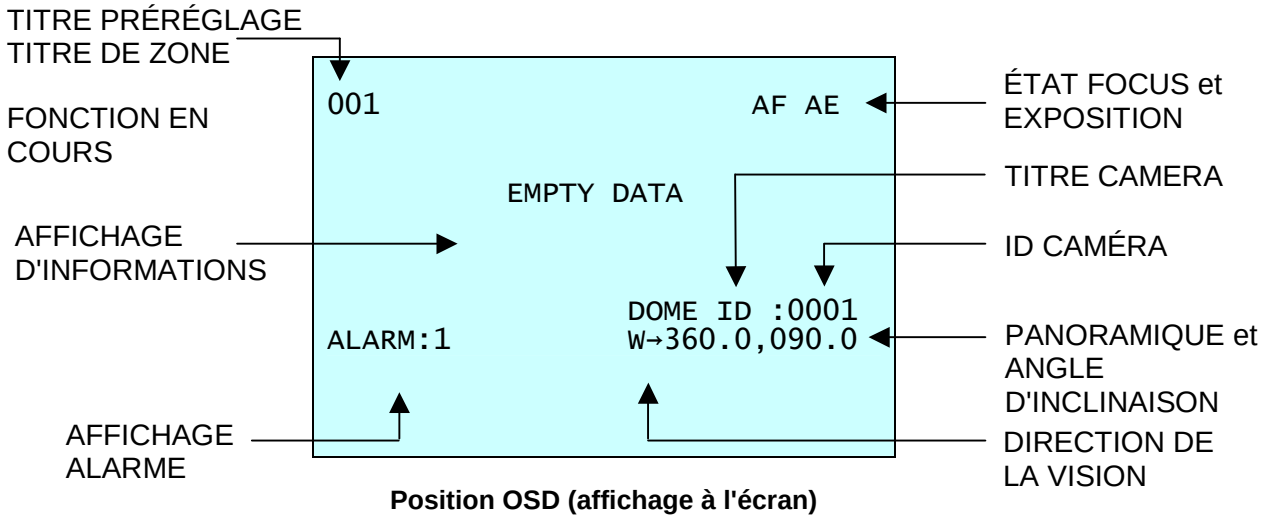
Raccorder la caméra dôme à une source d'alimentation électrique 24Vca ou 12Vcc 1A.

En cas d'utilisation d'un adaptateur 12Vcc, mettre le pôle (+) sur la position ‘+’ et le pôle négatif (-) sur la position ‘-‘.

Utiliser uniquement une source d'alimentation certifiée classe 2.

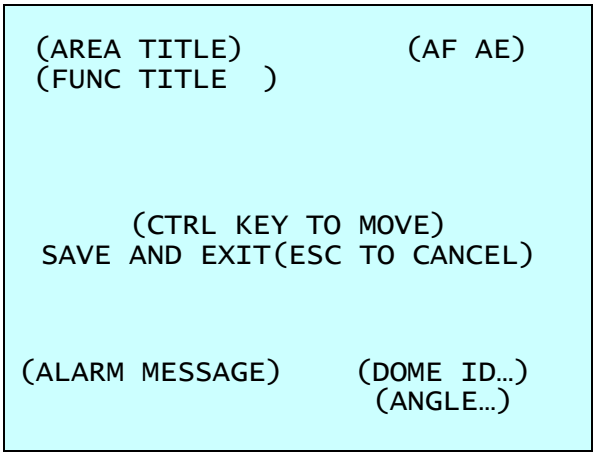
2.8 Mise en marche

Mettre la caméra dôme sous tension après l'avoir installée. La caméra dôme lancera une séquence de configuration.



Position OSD (affichage à l'écran)

La caméra dôme peut déplacer la position de l'OSD dans la configuration de la position de l'OSD.



Configuration de la position OSD

Chapitre 3 — Programme et fonctionnement

3.1 Sélection de la caméra dôme

Avant de programmer ou d'utiliser une caméra dôme, il faut la sélectionner en appuyant sur les touches **No.** + **CAM**.

Exemple : en appuyant successivement sur **les touches** **1** , **0** + **CAM**, la caméra dôme 10 sera sélectionnée. L'ID de la caméra dôme sélectionnée apparaîtra sur l'écran LCD du pupitre de commande.

3.2 Accès à l'utilitaire du menu à l'écran

Il est possible d'appeler l'utilitaire du menu à l'écran en appuyant sur la touche **MENU** sur le pupitre de commande; l'utilitaire de menu à l'écran suivant apparaîtra :

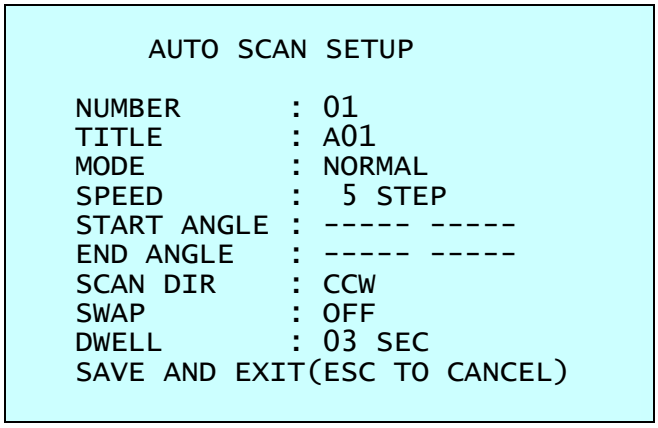
```
        DOME MENU

   AUTO SCAN
   PRESET
   TOUR
   PATTERN
   ALARM
   AREA TITLE
   PRIVACY ZONE
   CAMERA
   DOME SETUP
   FUNCTION RUN
   EXIT(ESC TO EXIT)
```

3.3 Utilisation de l'utilitaire du menu à l'écran

Fonction	Bouton
Appeler l'utilitaire du menu à l'écran	**MENU**
Naviguer parmi les éléments du menu.	**Joystick en haut ou en bas**
Parcourir les éléments des souss-menus.	**Joystick à gauche ou à droite ou IRIS Ouvert**
Modifier la valeur. Entrer en mode modification du titre.	**Joystick à gauche ou à droite ou** **Tourner poignée Zoom ou Télé, Grand angle**
Modifier la valeur de l'angle.	**CTRL + joystick**
Entrer en mode changement d'angle.	**IRIS Ouvert**
Sortir du mode changement d'angle.	**IRIS Fermé**
Sortie (SORTIR)	**ESC**

3.4 Auto Scan (balayage automatique) (raccourci : **SCAN**)

La fonction de Balayage Automatique supporte un maximum de 5 angles programmés à des vitesses programmables par l'utilisateur. Marche à suivre pour programmer le Balayage Automatique :



NUMBER (numéro) : 01~04, **09** : mode AUTO PAN (panoramique automatique)
TITLE (titre) : 12 caractères maximum.
MODE : NORMAL, VECTOR (vecteur), RANDOM (aléatoire) (mode PANORAMIQUE AUTOMATIQUE: NORMAL, ALÉATOIRE seulement).
NORMAL : se déplace du point initial au point final en mouvement panoramique horizontal seulement.
VECTEUR : se déplace du point initial au point final, avec inclinaison et zoom simultanément et linéairement.
ALÉATOIRE : se déplace de façon aléatoire entre le point initial et le point final.

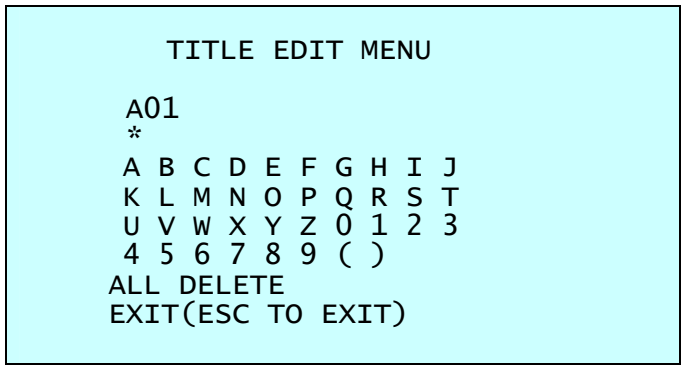
SPEED (vitesse) : niveaux 01 à 13, le plus bas correspondant à la vitesse la plus basse.
SCAN DIR (dir. Balayage): définit la direction du balayage, CCW (antihoraire), CW (horaire).
SWAP (échange) : échange le point initial contre le point final.
DWELL (temporisation): règle la temporisation aux deux extrémités, 01~99 secondes.

1. Appuyer sur la touche **SCAN** pour entrer directement dans le menu de Balayage Automatique. ou appuyer sur la touche **MENU** pour afficher le menu principal sur le moniteur. Défiler vers Balayage Automatique et déplacer le **joystick** à droite.

2. Sélectionner « NUMÉRO » et définir le numéro voulu en déplaçant le **joystick** à gauche ou à droite.

3. Sélectionner « TITRE » et tourner le **joystick** pour entrer en mode modification titre.

4. Tourner le **joystick** en modifiant les caractères alphanumériques et passer à la position suivante ou descendre vers la table des caractères et appuyer sur la touche **CTRL** ou **IRIS Ouvert** sur le caractère voulu ; Le curseur se déplace ensuite automatiquement sur la position suivante. Déplacer le **joystick** à gauche ou à droite dans le champ «ALL DELETE (tout supprimer)» pour supprimer tous les caractères. Déplacer le **joystick** à gauche ou à droite dans le champ «EXIT (sortie)» pour clore le menu de modification du titre.



5. Sélectionner « MODE » et « VITESSE ».

6. Sélectionner «START ANGLE (angle de départ)». Maintenir la pression sur la touche **CTRL** tout en sélectionnant la position initiale en utilisant le **joystick**. La position de mouvement panoramique horizontal s'affichera. Relâcher la touche **CTRL** pour terminer la sélection de la position initiale ou appuyer sur la touche **IRIS Ouvert**, « CTRL » s'affiche ensuite. Déplacer la position voulue et la position de zoom. Appuyer sur la touche **IRIS Fermé** lorsque « CTRL » disparaît. Pour un réglage à un intervalle de 0,1 degré, tourner le **joystick** vers le champ panoramique et le champ inclinaison. Pour un réglage à un intervalle de zoom, tourner le **joystick** vers le champ zoom.

7. Sélectionner «END ANGLE (angle d'arrivée)». Appuyer sur la touche **CTRL** en déplaçant simultanément le **joystick** pour sélectionner la position finale. L'angle de position finale doit être plus grand que la position initiale. Relâcher la touche **CTRL** pour terminer la sélection de la position finale ou appuyer sur la touche **IRIS Ouvert** et « CTRL » s'affiche. Déplacer la position voulue et la position de zoom. Appuyer sur la touche **IRIS Fermé** lorsque « CTRL » disparaît. Pour un réglage à un intervalle de 0,1 degré, tourner le **joystick** vers le champ panoramique et le champ inclinaison. Pour un réglage à un intervalle de zoom, tourner le **joystick** vers le champ zoom.

8. Régler « DIR BALAYAGE » sur CCW ou CW.

9. Sélectionner « ÉCHANGE », régler sur ON, pour échanger l'angle de départ et l'angle d'arrivée.

10. Régler la « TEMPORISATION ».

11. Sélectionner «SAVE AND EXIT (sauvegarde et sortie)» et déplacer le **joystick** à droite ou appuyer sur la touche **IRIS Ouvert**. Sélectionner «SAVE AND EXIT (sauvegarde et sortie)» et déplacer le **joystick** à droite ou appuyer sur la touche **IRIS Ouvert**.

REMARQUE : la pression de la touche HOME (retour) efface les données enregistrées dans le champ angle.

Pour définir la position à l'aide de la position de Préréglage :

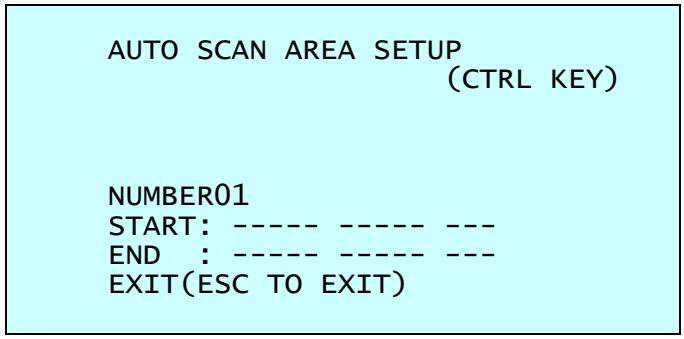
a. Avant d'accéder au menu Auto Scan (Balayage Automatique), sélectionner une position de Préréglage comme point de départ du Balayage Automatique.

Exemple : touches **2** + **PRST** et exécuter les étapes 1 à 5. À l'étape 6, appuyer sur la touche **Ctrl** dans la position d'angle de départ : la position courante s'affichant sera la position initiale.

b. Sauvegarder et sortir du menu.

c. En mode normal, appeler un Préréglage comme point final du balayage. Appuyer sur les touches **3** + **PRST**, puis sur la touche **SCAN** pour accéder au menu Auto Scan (Balayage Automatique). Déplacer la position du curseur sur ANGLE D'ARRIVÉE. Appuyer sur la touche **CTRL** sur la position d'angle d'arrivée. Sauvegarder et sortir du menu.

Appuyer sur la touche **SCAN** dans le champ angle pour afficher avec le petit OSD. L'écran affiche ce qui suit :



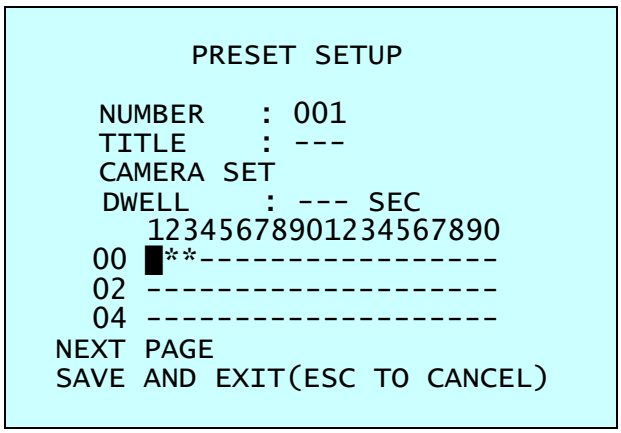
La procédure de réglage est identique à celle décrite ci-dessus.

REMARQUE: 09:mode AUTO-PAN (mouvement panoramique horizontal)

3.5 Preset (préréglages) (raccourci : **PRST**)

Pour visionner systématiquement des endroits bien précis, il faut programmer des Préréglages. Un Préréglage est un enregistrement vidéo programmé avec des réglages tels que panoramique automatique, inclinaison, zoom, focus et exposition automatique. Une fois programmé, en mettant la position de numéro et en appuyant sur la touche **PRST** du contrôleur, ce préréglage est automatiquement appelé. En outre, il est possible d'affecter des préréglages à une action alarme ou comme position de « retour » pour la caméra dôme. Il est possible de programmer jusqu'à 120 Préréglages, leurs positions étant enregistrées dans le firmware de la caméra dôme.

Le menu Préréglage a deux pages. Chaque page renferme 60 Préréglages. Il est possible de faire défiler les pages en déplaçant le **joystick** à gauche ou à droite sur le premier ou le dernier Numéro de Préréglage.



- : position Préréglage inoccupée
* : position avec Préréglage
▉ : position actuelle du curseur

Suivre les étapes suivantes pour sauvegarder les positions des Préréglages :

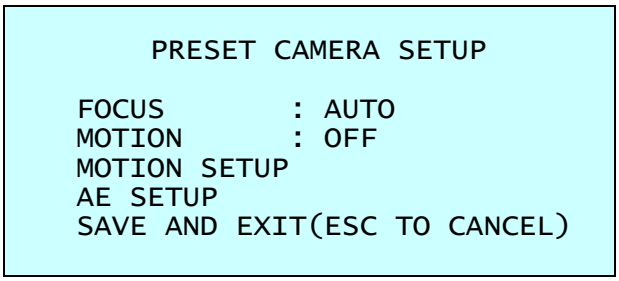
1. Appuyer sur la touche **PRST** pour accéder directement au menu Préréglage ou appuyer sur la touche **MENU** pour afficher le menu principal sur le moniteur. Faire défiler jusqu'à Préréglage et déplacer le **joystick** à droite.

2. Sélectionner la position de Préréglage inoccupée à enregistrer en déplaçant le **joystick** en haut, en bas, à droite ou à gauche.

3. Après avoir sélectionné une position inoccupée, appuyer de façon continue sur la touche **CTRL**. Utiliser le **joystick** pour contrôler la direction de la caméra et de l'objectif.

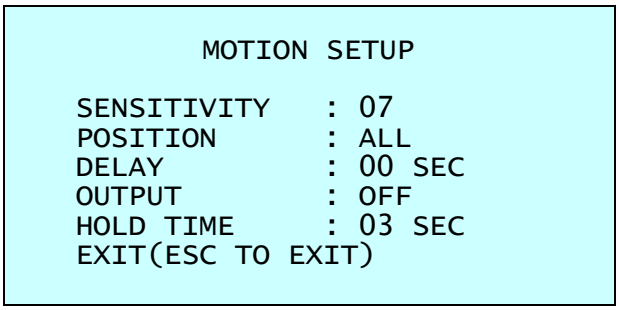
4. Après avoir pointé la caméra (direction vision et contrôle de l'objectif), relâcher la touche **CTRL**. Le curseur sera sur le Titre après l'enregistrement des données ; tourner ensuite le **joystick** ou appuyer sur la touche **Télé** ou **Grand angle** pour modifier le titre du préréglage. Suivre la procédure de Balayage Automatique décrite ci-dessus pour modifier des titres.

5. Sélectionner «PRESET CAMERA SETUP (programmation préréglage caméra)» en déplaçant le **joystick** à gauche ou à droite. La configuration de la caméra préréglée s'affiche ensuite.



Régler FOCUS : AUTO, MANUAL (manuel), ONE PUSH (une pulsation)
Régler MOTION (mouvement) : OFF, ON

Sélectionner «MOTION SETUP (configuration mouvement)» et déplacer le **joystick** à gauche ou à droite. La configuration du mouvement s'affiche.



Régler SENSITIVITY (sensibilité) : 01~10
Régler POSITION : ALL (tous), CENTER (centre)
Régler DELAY (rétard) : 0~5 SEC
Régler OUTPUT (sortie) : OFF, ON
Régler HOLD TIME (temp de maintien) : 03~99 SEC

Sélectionner «AE SETUP (configuration exposition automatique)» en déplaçant le **joystick** à gauche ou à droite. La configuration de l'exposition automatique s'affiche. Voir CONFIGURATION EXPOSITION AUTOMATIQUE dans la configuration de la caméra.

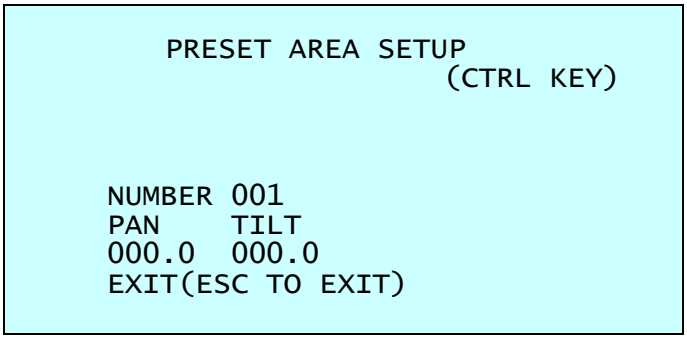
6. Régler le « temp de maintien » (03~99 secondes)

7. Pour sélectionner la page suivante de Préréglages, faire défiler la page en déplaçant le **joystick** à droite sur la première et la dernière colonne du menu.
8. Répéter la procédure de l'étape 2 à l'étape 7 pour chaque position de Préréglage supplémentaire.

9. Sélectionner «EXIT (sortie)» et déplacer le **joystick** à droite ou appuyer sur la touche **IRIS Ouvert**. Appuyer sur la touche **ESC** ou **IRIS Fermé** pour sortir du programme sans enregistrer.

REMARQUE : appuyer sur la touche HOME (retour) sur la position Préréglage programmé (*) pour effacer une vue de Préréglage programmé.

La position, suivie d'un ∗, a déjà une vue de Préréglage attribuée. Pour revoir le préréglage enregistré, appuyer sur la touche **PRST** sur ∗. La caméra montrera l'enregistrement du Préréglage enregistré.



Appuyer de façon continue sur la touche **CTRL** tout en sélectionnant l'enregistrement voulu à l'aide du **joystick**. La position actuelle s'affichera. Relâcher la touche **CTRL** pour compléter l'opération ou appuyer sur la touche **IRIS Ouvert ;** « CTRL » s'affiche ensuite. Déplacer la position voulue et la position de zoom. Appuyer sur la touche **IRIS Fermé** lorsque « CTRL » disparaît. Sélectionner « SORTIE » et déplacer le **joystick** à droite.

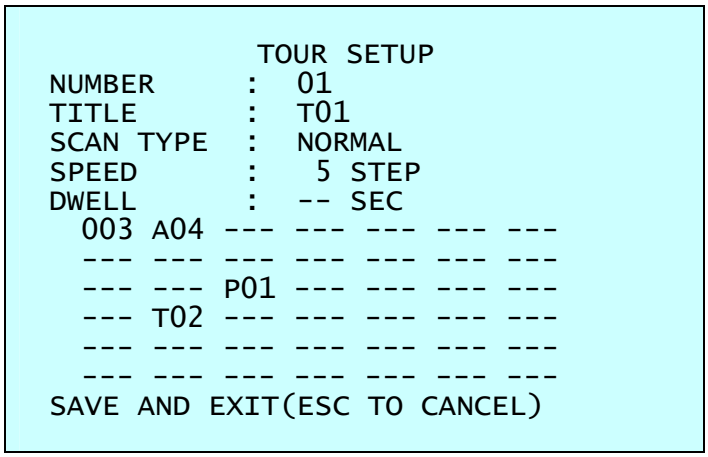
3.6 Raccourci du programme Pérréréglage

Après avoir sélectionné l'enregistrement voulu, appuyer sur No. (**1** à **120**) et appuyer successivement sur les touches **CTRL** et **PRST**. La vue actuelle sera enregistrée au numéro de Préréglage sélectionné si le numéro de Préréglage est inoccupé. Si le numéro de Préréglage est occupé, le message «OVER WRITE (écriture en superposition)» s'affichera sur le moniteur; sélectionner « OK » et déplacer le **joystick** à droite pour écrire en superposition.

Exemple : les touches **1 , 0 , 1** + **CTRL** + **PRST** enregistreront la vue actuelle comme préréglage N° **101**. Dans ce cas, le focus sera programmé en mode Auto, la temporisation sera réglée sur 3 secondes et le mode exposition automatique courante sera programmé.

3.7 Tour (raccourci : **TOUR**)

4 Tours sont programmables. Chaque Tour se compose de 42 positions de Préréglage, Modèles, Balayages ou autres Tours (deuxième niveau). En utilisant les Tours de deuxième niveau, il peut être étendu à plus de 150 fonctions dans un seul Tour.



---	: position inoccupée
SCAN TYPE (type de balayage)	: NORMAL, VECTEUR
DWELL (temporisation)	: 03~99 SEC
003	: Préréglage (1~120)
A04	: Balayage Auto (1~4)
P01	: Modèle (1~4)
T02	: Tour (1~4)

Suivre les étapes ci-dessous pour programmer les Tours :

1. Appuyer sur la touche **MENU** pour afficher le menu principal sur le moniteur. Faire défiler jusqu'à Tour et déplacer le **joystick** à droite pour accéder au menu Tour ou appuyer sur la touche **TOUR** sur le clavier.
2. Sélectionner «NUMBER (numéro)» et définir le numéro voulu en déplaçant le **joystick** à gauche ou à droite.
3. Choisir une position à programmer en déplaçant le **joystick** en haut, en bas, à droite ou à gauche.
4. Pour ajouter un Préréglage enregistré, tourner le **joystick**; le numéro de Préréglage enregistré s'affiche.
5. Pour une fonction différente de Préréglage, appuyer sur les touches **TOUR**, **PTRN**, ou **SCAN** pour Tour, Modèle ou Balayage Automatique respectivement.
6. Il est également possible d'écraser le numéro programmé et d'enlever le numéro enregistré du Tour; appuyer sur la touche **HOME** (retour) sur le numéro enregistré et un signe de position inoccupée (---) s'affiche.
7. Répéter la procédure de l'étape 2 à l'étape 5 pour chaque position voulue. Chaque titre s'affichera en haut de la ligne.
8. Suivre la procédure de Balayage Automatique décrite ci-dessus pour modifier des titres.
9. Sélectionner «SAVE AND EXIT (sauvegarde et sortie)» et déplacer le **joystick** à droite ou appuyer sur la touche **IRIS Ouvert**. Appuyer sur la touche **ESC** ou **IRIS Fermé** pour sortir du programme sans enregistrer.

Il est possible d'élargir la séquence du Tour en appelant d'autres Tours programmés.

REMARQUE : la vitesse s'applique en mode vecteur uniquement.

REMARQUE : en mode Tour, simultanément à Préréglage et Balayage Automatique, il est possible de faire déplacer la caméra d'une position de Préréglage à une autre à une vitesse donnée.

Exemple : Préréglage 001>002>003>004>005>006, le balayage automatique 01 commence au Préréglage 002, finit au Préréglage 003, le Balayage Automatique 02 commence au Préréglage 005, finit au Préréglage 006 ; Tour 001, 002, A01, 004, A02.

1 ➔ 2 2~3 ➔ 4 ➔ 5~6, se répètent
lorsque ➔ : déplacement rapide, ~ : Vitesse programmée

Pour modifier le temps d'attente du Préréglage dans le Tour:

utiliser le **joystick** pour déplacer le curseur dans une position de Préréglage enregistré.
En appuyant sur la touche **PRST**, la caméra se déplacera vers la vue de Préréglage enregistrée et le curseur se déplace dans le champ de la temporisation.
Après avoir modifié la temporisation, appuyer sur la touche **PRST** et le curseur se déplace sur le numéro de Préréglage.

Pour affecter des fonctions autres que celle de Préréglage dans le Tour lorsque la touche fonction n'existe pas:

utiliser le **joystick** pour déplacer le curseur dans une position de Préréglage enregistré.
Une pression sur la touche **CTRL** ou **IRIS Ouvert** attribuera une autre fonction au numéro du Préréglage (Balayage Automatique, Modèle, Tour, Préréglage) ayant le premier numéro programmé.
Pour modifier le numéro, tourner le **joystick** ou appuyer sur la touche **Télé** ou **Grand angle**.

3.8 Modèle (raccourci : **PTRN**)

La fonction Modèle mémorise la commande utilisateur de la caméra dôme sélectionnée. Il est possible de mémoriser et de voir jusqu'à 4 Modèles en appuyant successivement sur les touches **No.** + **PTRN**.

```
          PATTERN SETUP
                          (CTRL KEY)
NO      TITLE       SEC   PERCENT
01 :  P01           000    00.0%
02 :  P02           000    00.0%
03 :  P03           000    00.0%
04 :  P04           000    00.0%
TOTAL              0000    00.0%
SAVE AND EXIT(ESC TO CANCEL)
```

Suivre les étapes ci-dessous pour programmer le Modèle :

1. Appuyer sur la touche **MENU** pour afficher le menu principal sur le moniteur. Faire défiler jusqu'à Modèle et déplacer le **joystick** à droite pour accéder au menu Modèle ou appuyer simplement sur la touche **PTRN** sur le clavier.

2. Sélectionner le Modèle à programmer en déplaçant le **joystick** en haut ou en bas. Si le Modèle n'est pas 000, un Modèle a déjà été mémorisé. Les Modèles peuvent être écrasés.

3. Appuyer de façon continue sur la touche **CTRL** tout en contrôlant la direction de la caméra et le zoom avec le **joystick**. La caméra dôme sera automatiquement mémorisée jusqu'à ce la

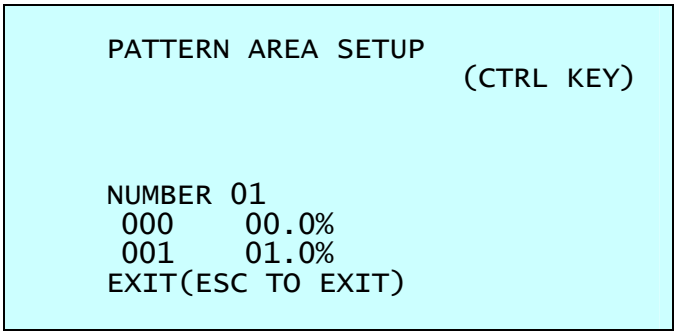
touche **CTRL** soit relâchée ou appuyer sur la touche **IRIS Ouvert** et « CTRL » s'affiche ensuite. Déplacer la position et la position de zoom.
Appuyer sur la touche **IRIS Fermé** et « CTRL » disparaît.

4. Sélectionner «SAVE AND EXIT (sauvegarde et sortie)» et déplacer le **joystick** à droite ou appuyer sur la touche **IRIS Ouvert**. Appuyer sur la touche **ESC** ou **IRIS Fermé** pour sortir du programme sans enregistrer.

5. Suivre la procédure de Balayage Automatique décrite ci-dessus pour modifier des titres.

REMARQUE : appuyer sur la touche HOME sur n'importe quelle position programmée pour supprimer le Modèle.

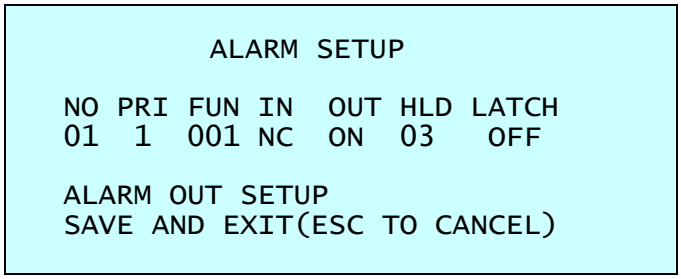
REMARQUE : si le temps de mémorisation du Modèle atteint 200 secondes, un arrêt se produira automatiquement.



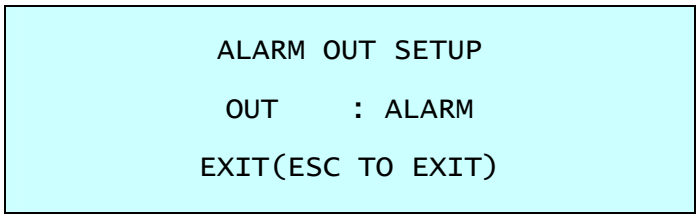
Appuyer sur la touche **PTRN** sur le champ titre pour afficher avec le petit OSD. L'écran affiche ce qui suit :

La procédure de réglage est identique à celle décrite ci-dessus.

3.9 Alarme



NO : numéro sortie alarme
PRI (priorité) : le numéro le plus petit a une priorité supérieure (1 fixe)
FUN (fonction) : numéro de fonction mémorisé devant être appelé par l'alarme.
IN (entrée) : NO/NC - normalement ouvert/fermé, OFF - ignore
OUT (sortie) : ON – sortie TTL ON, OFF – Aucune sortie.
HLD (maintien) : l'alarme sera maintenue pendant une durée programmée (03 à 99 secondes)
LATCH : ON – le message d'alarme reste à l'écran même si la sortie de l'alarme est désactivée.
OFF – le message d'alarme disparaitra de l'écran après le temps de maintien lorsque la sortie de l'alarme est désactivée.



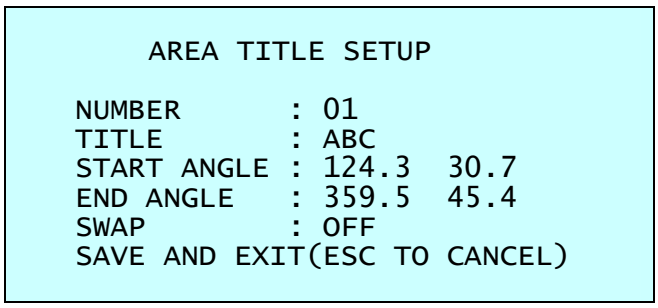
ALARM (alarme): la sortie de l'alarme est utilisée pendant une alarme ou par le raccourci du clavier.

1-5 MIN (minute) : la sortie de l'alarme est utilisée pendant la durée du réglage seulement par la fonction exécution du menu de la caméra dôme ou le raccourci du clavier.

REMARQUE : ce réglage de 1-5 MIN n'est pas déclenché par une alarme.

3.10 Titre de zone

Saisir un nom sur l'angle programmé entre START (départ) et END (arrivée). Pour l'écran ci-dessous, lorsque la caméra pointe en direction d'un angle compris entre 124,3° (PANORAMIQUE), 30,7°(INCLINAISON) 359,5°(PANORAMI QUE), 45,4°(INCLINAISON), ABC s'affiche à l'écran.



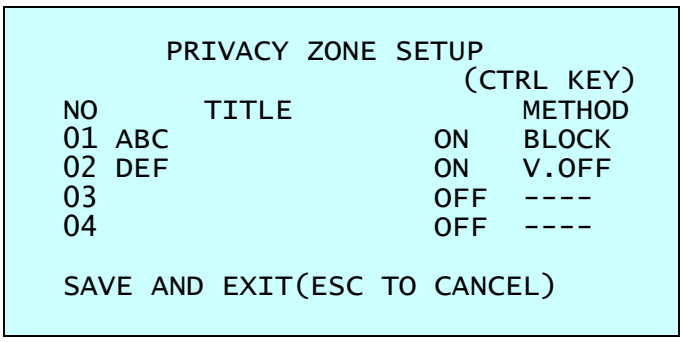
NUMBER (numéro) : 01-08
TITLE (titre) : 12 caractères maximum.
SWAP (échange) : échange le point initial contre le point final.

1. Sélectionner « NUMÉRO » et définir le numéro voulu en déplaçant le **joystick** à gauche ou à droite.
2. Suivre la procédure de Balayage Automatique décrite ci-dessus pour modifier des titres.
3. Sélectionner «START ANGLE (angle de départ)». Maintenir la pression sur la touche **CTRL** tout en sélectionnant la position initiale à l'aide du **joystick**. La position de mouvement panoramique horizontal s'affichera. Relâcher la touche **CTRL** pour terminer la sélection de la position initiale ou appuyer sur la touche **IRIS Ouvert** et « CTRL » s'affiche ensuite. Déplacer à la position voulue. Appuyer sur la touche **IRIS Fermé** et « CTRL » disparaît. Pour un réglage à un intervalle de 0,1 degré, tourner le **joystick** vers le champ panoramique et le champ inclinaison.
4. Sélectionner «END ANGLE (angled'arrivée)» . Appuyer sur la touche **CTRL** en déplaçant simultanément le **joystick** pour sélectionner la position finale. Relâcher la touche **CTRL** pour terminer la sélection de la position finale ou appuyer sur la touche **IRIS Ouvert** et « CTRL » s'affiche ensuite. Déplacer à la position voulue. Appuyer sur la touche **IRIS Fermé** et « CTRL » disparaît. Pour un réglage à un intervalle de 0,1 degré, tourner le **joystick** vers le champ panoramique et le champ inclinaison.
5. Sélectionner « ÉCHANGE ». Régler sur ON pour échanger l'angle de départ et celui d'arrivée.

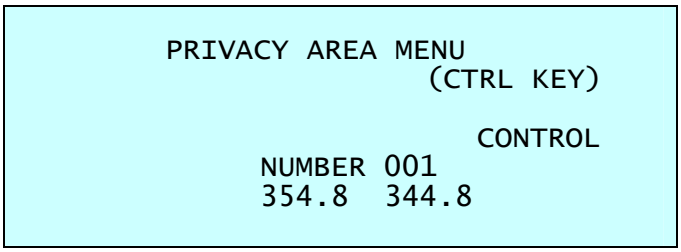
6. Sélectionner «SAVE AND EXIT (sauvegarde et sortie)» et déplacer le **joystick** à droite ou appuyer sur la touche **IRIS Ouvert**. Appuyer sur la touche **ESC** ou **IRIS Fermé** pour sortir du programme sans enregistrer.

3.11 Privacy Zone (zone de confidentialité)

Dissimuler jusqu'à 4 enregistrements non souhaités dans une caméra.



1. Mettre le curseur sur le champ TITLE (titre).
2. En appuyant de façon continue sur la touche **CTRL**, le menu de la zone confidentialité s'affiche pendant la sélection de la position à l'aide du **joystick**. La position actuelle s'affichera. Relâcher la touche **CTRL** pour terminer la sélection de la position ou appuyer sur la touche **IRIS Ouvert** et le menu de la zone confidentialité s'affiche. Déplacer à la position voulue. Appuyer sur la touche **IRIS Fermé,** « CTRL » disparaît et retourne au menu précédent.



3. Mettre le curseur sur le champ titre. Tourner le **joystick** pour accéder au mode modification de titres. Suivre la procédure de Balayage Automatique ci-dessus pour modifier des titres.
4. Pour mettre la zone mémorisée sur On ou Off, tourner le **joystick** ou appuyer sur la touche **Télé** ou **Grand angle**.
5. Définir la méthode, «BLOCK (blocage)» ou «V.OFF (vidéo off)».
6. Sélectionner «SAVE AND EXIT (sauvegarde et sortie)» et déplacer le **joystick** à droite ou appuyer sur la touche **IRIS Ouvert**. Appuyer sur la touche **ESC** ou **IRIS Fermé** pour sortir du programme sans enregistrer.

REMARQUE : appuyer sur la touche HOME (retour) pour supprimer la Zone Confidentialité programmée dans le champ titre.

3.12 Menu CAMÉRA

```
          CAMERA SETUP

  FOCUS CONTROL
  WB CONTROL
  AE CONTROL
  DNR CONTROL
  LINE LOCK CONTROL
  SHARPNESS          : 07
  RESOLUTION         : MID
  DIGITAL ZOOM       : OFF
  IMAGE FLIP         : OFF
  PRESET FREEZE      : OFF
  SAVE AND EXIT(ESC TO CANCEL)
```

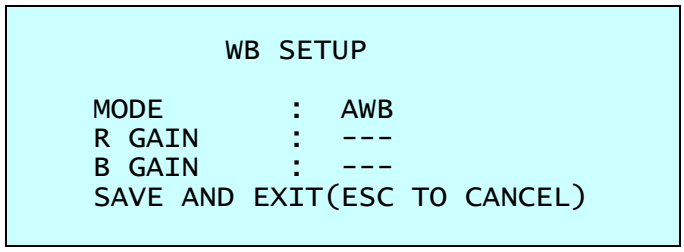
SHARPNESS (netteté)plus sa valeur est élevée, plus les contours de l'image sont nets (0~15)
RESOLUTION (résolution) pour sélectionner le mode haute résolution. (LOW / MID / HIGH)
DIGITAL ZOOM (zoom numérique) OFF: la plage de zoom est limitée à l'optique.
2X: le zoom peut être amplifié jusqu'à 2 fois la plage numérique.
4X: le zoom peut être amplifié jusqu'à 4 fois la plage numérique.
8X: le zoom peut être amplifié jusqu'à 8 fois la plage numérique.
MAX: le zoom peut être amplifié jusqu'à la plage de zoom numérique maximale.
IMAGE FLIP (retournement image) Cette fonction inverse la sortie vidéo et la retourne horizontalement.
Cette option est utile pour une installation du côté opposé.
PRESET FREEZE (préréglage arrête image) ON: l'image est arrêtée pendant l'appel du Préréglage.

• CONTRÔLE DU FOCUS

```
            FOCUS SETUP

  MODE               : AUTO
  FOCUS LIMIT        : 1.0M
  SAVE AND EXIT(ESC TO CANCEL)
```

MODE AUTO / MANUAL (manuel) / ONE PUSH (une impulsion) / CONSTANT MANUAL (manuel constant)
Utiliser le mode manuel normalement.
FOCUS LIMIT (limite focus) Cette distance est une valeur approximative et le focus s'effectue à partir de la valeur de réglage.
ATTENTION : éviter d'utiliser le focus automatique 24 h / 24. Ceci réduit la longévité de l'objectif.

• CONTRÔLE WB (balance des blancs)

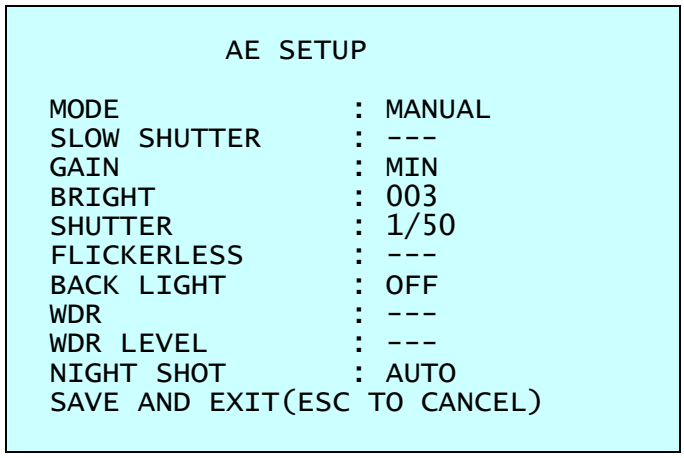


MODE AWB / WAWB / INDOOR (intérieur)/ OUTDOOR (extérieur) / MANUEL

AWB	Calcule la valeur de la balance des blancs, sortie utilisant automatiquement les informations sur les couleurs provenant de tout l'écran (2500 à 9500 ℃).
WAWB	Mode balance automatique des blancs pour le réglage du grand-angle (1800 à 10500 ℃).
INDOOR	Mode balance des blancs à l'intérieur.
OUTDOOR	Mode balance des blancs à l'extérieur.
MANUAL	Mode manuel. Le gain R (rouge) et B (bleu) peut être modifié manuellement.
RGAIN	0~255
BGAIN	0~255

Les modes RGAIN / BGAIN peuvent être contrôlés uniquement en mode MANUEL

• CONTRÔLE EXPOSITION AUTOMATIQUE



MODE AE1 / AE2 / SHUTTER PRIO (obturateur prio) / MANUAL (manuel)

AE1	Mode1 exposition automatique (utiliser milieu ambiant normal: intérieur).
AE2	Mode2 exposition automatique (utiliser milieu ambiant très clair: extérieur).
SHUTTER PRIO	Vitesse variable de l'obturateur, Gain Auto.
MANUAL	Vitesse variable de l'obturateur, Gain.

SLOW SHUTTER ON / OFF
GAIN MIN / LOW (bas)/ MID / HIGH (haute)
BRIGHT (clair) 0, 1, 2, 3, 4 ..... 68, 69, 70
SHUTTER (obturateur) 1/50(60), 1/120(100), …, 1/2000, 1/10000, 1/100000
FLICKERLESS (anti-papillotement) ON / OFF
BACKLIGHT (contre-jour) ON / OFF (**REMARQUE: si ON, WDR sera désactivé)**
WDR ON / OFF **(REMARQUE: si ON, CONTRE-JOUR sera désactivé)**
WDR LEVEL (niveau WDR) 10~50
NIGHT SHOT AUTO / ON / OFF / GLOBAL

REMARQUE : les valeurs entre ( ) sont pour la caméra NTSC. Le WDR fonctionne en mode AE1 uniquement.

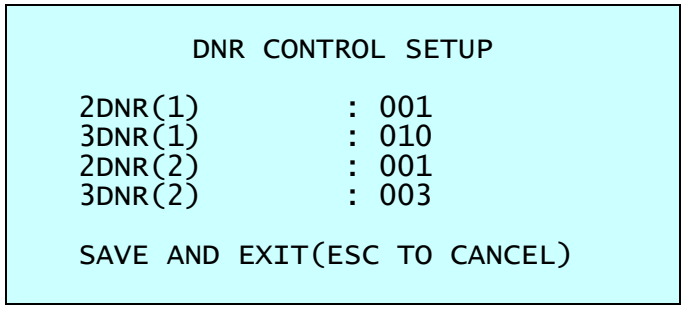
REMARQUE : lorsque CONTRE-JOUR est réglé sur ON, un problème de mauvais focus peut se produire.

L'option NIGHT SHOT enlève le filtre coupure IR de la caméra et rend la caméra sensible aux rayons infrarouges proches.

AUTO La caméra passe en mode B&W (noir et blanc) lorsque la luminosité est faible.
GLOBAL Contrôlé par le clavier.
L'opérateur peut activer NIGHT SHOT simultanément pour toutes les caméra dômes.
Si le mode NIGHT SHOT est sur GLOBAL, “999” + **ENTER** désactivera le mode NIGHT SHOT et “888” + **ENTER** l'activera.
ON mode noir et blanc.
OFF mode couleur.

REMARQUE: AUTO dans la fonction NIGHT SHOT n'est pas appliqué dans le mode «MANUEL» du contrôle AE (exposition automatique).

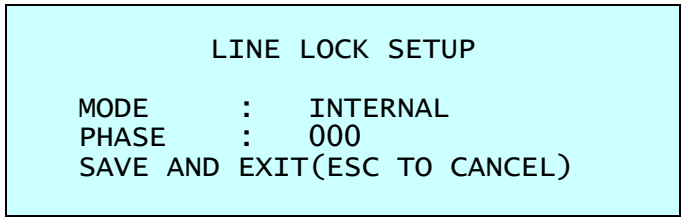
• CONTRÔLE DNR



2DNR(1), 2DNR(2) sélectionner niveau de réduction du bruit 2D (OFF / 001~007)
3DNR(1), 3DNR(2) sélectionner niveau de réduction du bruit 3D (OFF / 001~031)

REMARQUE: DNR(1) appliqué lorsque le moteur est arrêté. DNR(2) appliqué lorsque le moteur est en marche.

• CONTRÔLE LINE LOCK



MODE INTERNAL (intérieur) / EXTERNAL (extérieur)
PHASE Règle la phase d'image avec d'autres caméras en mode EXTÉRIEUR (0~259 NTSC, 0~309 PAL)

3.13 Configuration de la caméra dôme

```
CONFIGURATION MENU

LANGUAGE          : ENGLISH
HOME FUNCTION SETUP
OSD DISPLAY
VIEW ANGLE SETUP
INITIALIZE DATA
ORIGIN OFFSET
DOME RESET
SYSTEM MENU
SYSTEM INFORMATION
SAVE AND EXIT(ESC TO CANCEL)
```

• CONFIGURATION DES LANGUES

LANGUAGE (langue) : Sélectionner la langue voulue.

• CONFIGURATION FONCTION HOME

```
HOME FUNCTION SETUP

HOME FUNCTION   : NONE
FUNCTION NUMBER : ---
WATING TIME     : 120 SEC
FUNCTION ENABLE : OFF
SAVE AND EXIT(ESC TO CANCEL)
```

HOME FUNCTION (fonction HOME) : NONE (non) / TOUR / PATTERN (modèle) / AUTO SCAN (balayage automatique) / PRESET (préréglage)
FUNCTION NUMBER (numéro de fonction) : - - -
WAITING TIME (temp d'attente) : 10~240 secondes
FUNCTION ENABBLE (mise en route fonction) : ON / OFF

La fonction HOME peut être configurée de façon à ce que la caméra passe automatiquement en mode Préréglage, Tour, Modèle, Balayage Automatique si le pupitre de commande est resté inactif pendant un laps de temps déterminé.
Par exemple, si le pupitre reste inactif pendant 120 secondes, la caméra passe en Préréglage 1.

Suivre les étapes suivantes pour programmer la position Retour :

1. Sélectionner «FONCTION HOME» en déplaçant le **joystick** à gauche ou à droite pour se déplacer vers les fonctions Non, Tour, Modèle, Balayage Automatique ou Préréglages.
2. Sélectionner le « NUMÉRO DE FONCTION » et déplacer le **joystick** à gauche ou à droite. La fonction mémorisée défilera.
3. Sélectionner « TEMPS D'ATTENTE » et déplacer le **joystick** à gauche ou à droite pour sélectionner de 10 à 240 secondes.
4. Sélectionner « MISE EN ROUTE » et activer ou désactiver en déplaçant le **joystick** à gauche ou à droite.

• AFFICHAGE OSD

```
          OSD DISPLAY SETUP

   CAMERA TITLE          : DOMEID
   VIEW DIRECTION        : OFF
   DOME OSD              : ON
   AREA TITLE            : OFF
   PRESET TITLE          : CONSTANT
   FOCUS EXPOSURE        : ON
   OSD POSITION SETUP

   SAVE AND EXIT(ESC TO CANCEL)
```

CAMERA TITLE (titre caméra) : jusqu'à 6 caractères.

VIEW DIRECTION (vue direction) : ON / OFF
«ON» règle la direction actuelle vers N (Nord) et une angle de coordonnée de 000. «OFF» masque le titre directionnel. Tourner la caméra de 90 degrés dans le sens horaire, le titre passe à E (Est), S (Sud), W (Ouest). Si l'option ON/OFF est utilisée régulièrement, il est recommandé de configurer « Nord » comme préréglage. Appeler ce préréglage avant d'afficher l'angle de vision.

OSD DOME (affichage OSD dôme) : ON / OFF
Tout l'affichage ou le titre disparaît lorsque AFFICHAGE OSD DÔME est sur OFF.

AREA TITLE (titre de zone) : ON / OFF
Si cette option est activée, le titre de zone s'affiche lorsque la caméra se déplace.
REMARQUE: l'AFFICHAGE OSD DÔME doit être activé.

PRESET TITLE (titre préréglage): CONSTANT / OFF / 3, 30, 60,120,180 secondes
Règle la durée d'affichage du titre des préréglages.

FOCUS EXPOSURE (exposition focus) : ON / OFF
ON: FOCUS et EXPOSITION s'affichent (AF AE - focus auto, exposition auto)

OSD POSITION SETUP (configuration position OSD)
Sélectionne l'option OSD avec le **joystick** vers le haut et le bas, appuyer sur la touche **CTRL** et régler la position avec le **joystick**.

```
(AREA TITLE)                (AF AE)
(FUNC TITLE  )



         (CTRL KEY TO MOVE)

     SAVE AND EXIT(ESC TO CANCEL)


   (ALARM MESSAGE)     DOMEID…XXXX
                        XXX.X  XXX.X
```

• CONFIGURATION ANGLE DE VUE

```
        VIEW ANGLE SETUP

PANNING RANGE
FLIP             : 90°
TILT LIMIT       : OFF
SAVE AND EXIT(ESC TO CANCEL)
```

FLIP (retournement) : OFF, AUTO, 90°, 100°, 110°, 120°,

OFF : la caméra dôme se déplace verticalement jusqu'à 90°.

AUTO : lorsque la caméra suit un élément en mouvement et qu'elle est inclinée vers le sol, elle s'arrête. Relâcher alors instantanément le **joystick** et le tirer en bas de nouveau pour exécuter la fonction auto-flip. Lors de l'utilisation de la plage de mouvement panoramique horizontal, il est conseillé d'utiliser le mode retournement sur AUTO.

90°, 100°, 110°, 120° : permet à l'image de se retourner numériquement lorsque la caméra se déplace verticalement au-dessus de l'angle de réglage.

TILT LIMIT (limit d'inclinaison) :

Cette option a été conçue pour limiter l'angle de vue car il y a une obstruction au niveau du zoom sur une zone donnée de l'angle d'inclinaison.

ON : lorsque cette option est activée, la plage de l'angle d'inclinaison sera limitée à 10 degrés. Ceci peut prévenir une obstruction ou un problème de mauvais focus provoqué par la ligne horizontale de la demi-sphère dans la bulle.

OFF : lorsque cette option est désactivée, la plage de l'angle d'inclinaison ne sera pas limitée. En zoomant dans les limites de la plage de l'angle d'inclinaison, vous verrez la ligne horizontale de la demi-sphère dans la bulle.

PLAGE MOUVEMENT PANORAMIQUE HORIZONTAL

Lorsque la caméra dôme est installée à proximité d'un mur, la plage de mouvement panoramique horizontal peut être limitée par l'utilisateur.

```
      PANNING RANGE SETUP
                      (CTRL KEY)

RIGHT LIMIT : 000.0
LEFT LIMIT  : 000.0
ENABLE      : OFF
SWAP        : OFF
AUTO PAN    : ON
SAVE AND EXIT(ESC TO CANCEL)
```

1. Place la caméra dôme verticalement au-dessous de 90 degrés.
2. Régler la «RIGHT LIMIT (limite droite)» en déplaçant le **joystick** à droite.
3. Régler la «LEFT LIMIT (limite gauche)» en déplaçant le **joystick** à gauche.
4. Régler «ENABLE (activer)» sur ON pour l'utiliser

Pour échanger la limite droite et la limite gauche, régler «SWAP (échange)» sur ON.
Pour appliquer des limites sur panoramique automatique (à l'infini), régler «AUTO PAN (panoramique automatique)» sur ON.

REMARQUE : lorsque le mode retournement est de 90°, 100°, 110° ou 120° et si vous vous déplacez verticalement au-dessus de 90°, la plage de mouvement panoramique horizontal fonctionne du côté opposé.

• REMISE À ZÉRO DONNÉES

```
        INITIALIZE DATA

FACTORY DEFAULT
ERASE PROGRAMMED DATA
PRESET FOCUS DEFAULT
EXIT(ESC TO EXIT)
```

RÉGLAGE USINE PAR DÉFAUT

Sélectionner «FACTORY DEFAULT (réglage usine par défaut)» pour remettre les données à zéro.

```
        FACTORY DEFAULT

        ARE YOU SURE ?

            CANCEL
              OK
```

EFFACEMENT DES DONNÉES PROGRAMMÉES

Cette fonction efface tous les paramètres sauvegardés dans la mémoire flash d'une caméra dôme sélectionnée. Vous serez invité à sélectionner ON ou OFF. Pour supprimer toutes les données, sélectionner l'option «ERASE (effacer)» ou appuyer sur la touche **ESC** pour quitter le programme sans supprimer les paramètres. Tous les paramètres sauvegardés (Balayage Automatique, Préréglages et Tour….) sont supprimés à l'exception de l'offset d'origine. La valeur de l'offset est toujours valable après avoir effacé toutes les données. La fonction Default Set dans le menu remise à zéro offset (offset origin) met les valeurs des paramètres à zéro.

```
       ERASE PROGRAMMED DATA

AUTO SCAN       : ON
PRESET          : ON
TOUR            : ON
PATTERN         : ON
ALARM           : ON
AREA TITLE      : ON
PRIVACY ZONE    : ON
CAMERA          : ON
DOME SETUP      : ON
ERASE
SAVE AND EXIT(ESC TO CANCEL)
```

MISE AU POINT PRÉDÉFINIE PAR DÉFAUT

Ce menu définit le mode par défaut de la mise au point lorsque vous sauvegardez le préréglage.

```
      PRESET FOCUS DEFAULT

FOCUS           : AUTO

SAVE AND EXIT(ESC TO CANCEL)
```

FOCUS : AUTO / MANUAL (manuel) / ONE PUSH (une pulsation)

• CONFIGURATION OFFSET

```
        OFFSET SETUP
                      (CTRL KEY)

PAN OFFSET       : 000.0
TILT OFFSET      : 000.0
ENABLE           : OFF
SAVE AND EXIT(ESC TO CANCEL)
```

Cette fonction permet d'adapter exactement une nouvelle caméra dôme aux paramètres d'une caméra dôme précédemment installée.
Les fonctions réinitialisation et remise à zéro de toutes les données n'écrasent aucun paramètre. Seule la fonction Réinitialisation par défaut dans ce menu met les valeurs des paramètres à zéro, ce qui permet d'éviter que le plafond n'apparaisse dans le cadrage.

• RÉINITIALISATION DES PARAMÈTRES DE LA CAMÉRA DÔME

```
          DOME RESET

        ARE YOU SURE ?

            CANCEL
              OK
```

Cette fonction permet de paramétrer à nouveau l'orientation d'une caméra dôme sélectionnée. La origin offset n'est pas influencée par cette fonction (offset est toujours valable après une réinitialisation).

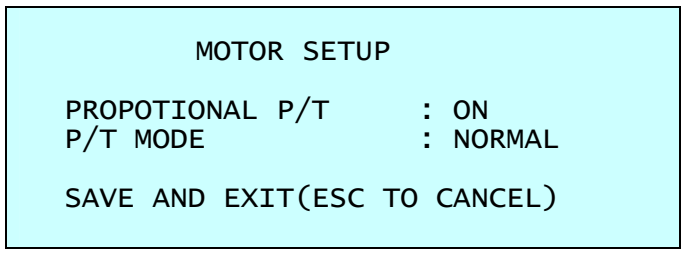
• MENU SYSTÈME

```
        SYSTEM MENU

MOTOR SETUP
PASSWORD EDIT
ORIGIN CHECK
CALIBRATION        : ON
PASSWORD ENABLE    : OFF
MENU TIME OUT      : OFF
BLINK CURSOR       : ON
DOME ANSWER        : ON
SAVE AND EXIT(ESC TO CANCEL)
```

CALIBRATION (étallonage) : ON (contrôle auto origine) / OFF
PASSWORD ENABLE (activer mot de passe) : ON (mot de passe requis pour accéder au menu) / OFF
MENU TIME OUT : ON(5 minutes) / OFF(menu s'affiche toujours)
BLINK CURSOR (curseur clignotant) : ON / OFF(pas de curseur clignotant)
DOME ANSWER (réponse dôme) : ON / OFF(pas de réponse de la caméra dôme). Cette option est utile pour éviter la collision de la commande avec certains DVR.

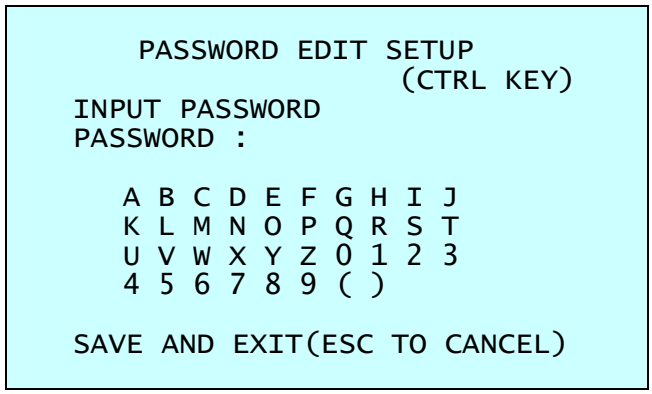
MOTOR SETUP (configuration moteur)
Le menu de configuration du moteur permet de disposer de la vitesse du mouvement d'inclinaison et de panoramique d'une caméra. L'utilisateur peut définir la vitesse souhaitée en tournant le **joystick** à gauche ou à droite. Pendant le fonctionnement, en appuyant sur les

touches **153** + **ON** , la vitesse passera en mode SLOW (lent) et en appuyant sur les touches **153** + **OFF** , elle passera en mode normal.
En appuyant de façon continue sur la touche **CTRL** et en déplaçant le **joystick**, le mode TURBO sera activé.



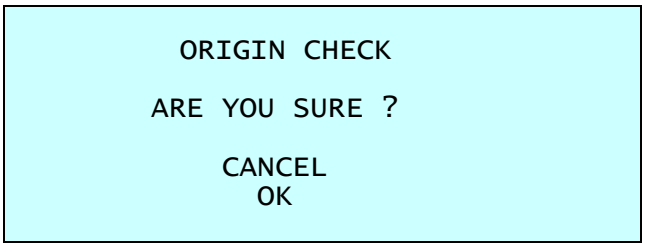
PROPORTIONAL P/T (P/T proportionnel) : ON / OFF
MODE P/T (P/T mode) : SLOW (lent) / NORMAL / TURBO
VITESSE LENTE MAXIMUM : 40˚/seconde
VITESSE NORMALE MAXIMUM : 90˚/seconde
VITESSE TURBO MAXIMUM : 380˚/seconde

MODIFICATION MOT DE PASSE


PASSWORD EDIT SETUP
(CTRL KEY)
INPUT PASSWORD
PASSWORD :
A B C D E F G H I J
K L M N O P Q R S T
U V W X Y Z 0 1 2 3
4 5 6 7 8 9 ( )
SAVE AND EXIT(ESC TO CANCEL)

Le mot de passe à 6 chiffres peut être modifié dans ce menu.
Le mot de passe par défaut est **555555**.
Lorsque l'option Activer mot de passe est sur ON, la fenêtre PASSWORD EDIT SETUP (saisie mot de passe) apparaît pour accéder au menu. À ce stade, déplacer le curseur sur le caractère souhaité à l'aide du **joystick** et appuyer sur la touche **CTRL** or **IRIS Ouvert**.

CONTRÔLE ORIGINE
Si la position du dôme n'est pas bonne pendant le fonctionnement, exécuter cette fonction et la caméra dôme prendra la position adéquate après avoir exécuté la fonction.



En appuyant sur les touches **151** + **ON** , la fonction contrôle origine s'exécutera.

• INFORMATIONS RELATIVES AU SYSTÈME

```
        SYSTEM INFORMATION

   CAMERA TYPE    : XXXXX-XXXXXX
   H/W VERSION    : Vx.xx
   ROM VERSION    : Vx.xx
   PROTOCOL       : xxxx
   BAUDRATE       : 9600

   EXIT(ESC TO EXIT)
```

Les informations relatives au système donnent des informations indispensables sur la caméra dôme si un entretien s'impose. Ce menu indique le type de caméra et la version de la mémoire ROM.
Les informations données dans ce menu ne peuvent pas être modifiées.

3.14 Exécuter une fonction

Le menu FUNCTION RUN SETUP (configuration exécution fonction) permet d'exécuter la fonction lorsque vous utilisez un pupitre ou un DVR sans les touches de fonction (Préréglage, Modèle, Tour et Scan).

```
          FUNCTION RUN SETUP
                          (CTRL KEY)

   PRESET              : ---
   PATTERN             : ---
   TOUR                : ---
   SCAN                : ---
   HOME
   AUTO PAN
   ALARM OUT           : ---
   EXIT(ESC TO EXIT)
```

1. Sélectionner la fonction souhaitée en déplaçant le **joystick** en haut ou en bas.

2. Sélectionnez le numéro en faisant tourner le **joystick** dans PRÉRÉGLAGE, MODÈLE, TOUR et BALAYAGE.

3. Appuyer sur la touche **CTRL** ou **IRIS Ouvert** pour exécuter.

REMARQUE : pour exécuter la fonction, il faut l'enregistrer auparavant (PRÉRÉGLAGE, MODÈLE, TOUR et SCAN).

- **HOME**

Sélectionner « HOME » et appuyer sur la touche **CTRL**. La caméra dôme se met dans la position par défaut, où elle retourne après une période d'inactivité donnée. La position par défaut peut être un Préréglage, Tour, Modèle ou aucune action.

- **AUTO PAN (panoramique automatique)**

Il est possible d'exécuter le mode panoramique infini servant à tourner continuellement dans une direction en sélectionnant Auto Pan.

- **ALARM OUT (sortie d'alarme)**

Cette fonction ne peut fonctionner que lorsque l'heure est définie dans le menu alarme pour la configuration de la sortie relais.

Exemple

```
ALARM OUT SETUP

OUT    :  1 MIN

EXIT(ESC TO EXIT)
```

Appuyer sur la touche **CTRL** ou **IRIS Ouvert** pour que cette sortie alarme fonctionne pendant la durée réglée uniquement.

3.15 Réglages d'usine

```
FACTORY SETUP

TOUR DWELL TIME  : 03 SEC
ANSWER DELAY     : 03 SEC
SAVE AND EXIT(ESC TO CANCEL)
```

Ce menu s'affiche en appuyant sur les touches **250** + **PRST**.

Le TOUR DWELL TIME (durée de temporisation tour) correspond à la temporisation entre un Tour et l'autre.

Le ANSWER DELAY (délai de réponse) correspond au temps de réponse de la caméra dôme; ce paramètre n'a pas besoin d'être modifié normalement.

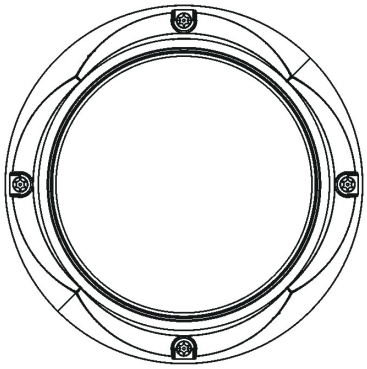
Appendice A — Spécifications

Système Dôme 22X Zoom optique PTZ III

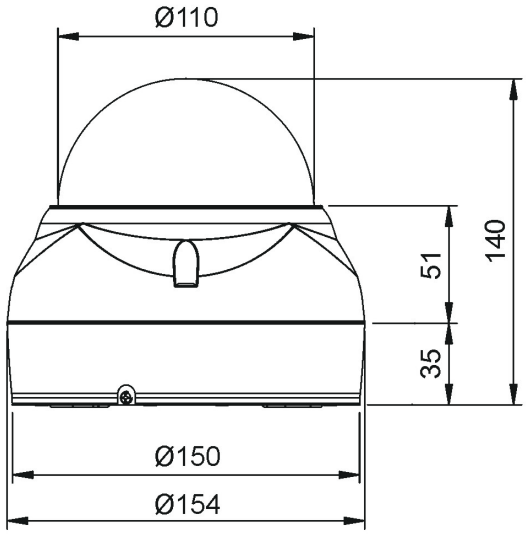
MODÈLE	40767
MODULE	
Type CCD	Type 1/4" EXview HAD CCD
Zoom optique/numérique	**22X / 16X**
Résolution	580 lignes TV
Longueur focale	f = 3,9 mm ~ 85,8 mm
Angle de vue	3,9 mm – 49,5°(H) 85,8 mm – 2,4°(H)
Numéro F	F1.6 – F3.7
Éclairage min.	
- Normal	0,5 Lux
- SLOW SHUTTER	0,01 Lux
- ICR ON & SLOW SHUTTER	0,001 Lux
ICR ON (Jour et Nuit)	OUI
WDR	OUI
Détection de mouvement (dans PRÉRÉGLAGE)	OUI
DÔME	
Angle d'inclinaison	**0°~ 180°** (retournement numérique)
Retournement d'image	OUI
Étalonnage automatique	0,1°~ 6°
Angle mouvement panoramique horizontal	Rotation continue 360°
Alarme	**1** entrée (NC/NO), **1** TTL sortie
Auto Scan	**1** auto pan & **4** auto scan
Préréglages	**120** avec configuration de l'exposition automatique individuelle de la caméra
Modèle	**4** (mémorisation jusqu'à **200** secondes)
Tour	**4** (42 fonctions / 1 tour)
Vitesse max.	**380°** /seconde
Titre de zone	**8** 12 caractères de titre
Zone confidentialité	4 (2 méthodes peuvent être sélectionnées: blocage / vidéo off)
Source	
Alimentation	12 Vcc / 24 Vca ± 10%
Consommation	12 W
Commande	RS-485, débit en bauds : 2400~ 19,2k /seconde (par défaut : 9600 bauds/seconde)
ID (adresse caméra)	1 ~ 255
Mécanique	
Dimensions	Voir dimensions
Poids	1,5 kg max
Milieu ambiant	
Température de fonction.	-10°C à 50°C (14°F à 122°F)
Humidité de fonctionnem.	90 % max (NON condensante)
Température de stockage	-20°C à 60°C (-4°F à 140°F)

* Spécifications modifiables sans préavis *

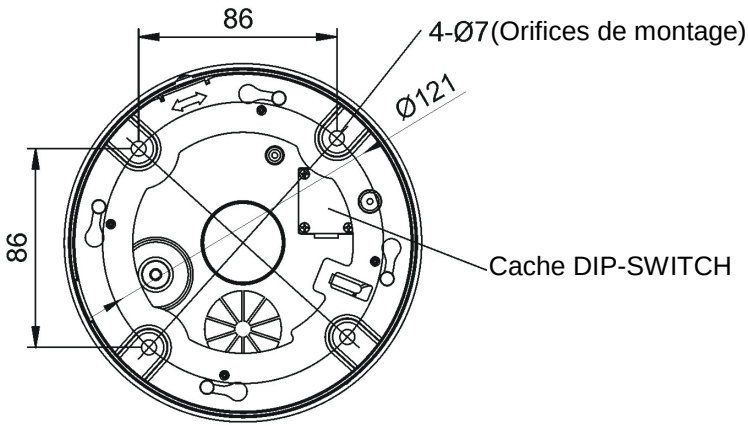
UNITÉ : mm



VUE D'EN HAUT



VUE AVANT



VUE D'EN BAS

Figure 6 – Dimensions

Appendice B — Résolution de problème

Si un problème apparaît, vérifier que l'installation de la caméra respecte bien les instructions de ce mode d'emploi ainsi que celles des autres matériels. Isoler les composants problématiques du système et consulter leur mode d'emploi.

Problème	Solution possible
Pas de vidéo.	Vérifier que tous les matériels du système sont alimentés. S'assurer que tous les boutons d'alimentation sont sur ON. Vérifier les connexions vidéo.
Mauvaise qualité vidéo.	S'assurer que tous les connecteurs BNC sont bien insérés. Vérifier la tension de la caméra dôme. Le câble vidéo est blindé.
Les réglages de position des caméras dômes sont perdus.	Réinitialiser les caméras dans le menu Configuration. Vérifier que les caméras dômes sont bien insérées dans leur base. Vérifier la tension de la caméra dôme.
Le numéro de la caméra ne correspond pas au numéro du multiplexeur.	Vérifier l'adresse de la caméra et insérez le câble BNC dans la bonne entrée du multiplexeur.
L'image bave lors des commutations.	Contrôler le réglage du blocage de ligne et régler correctement la phase.

Appendice C — Glossaire

Alarmes

Réactions programmées de la caméra dôme lorsque les entrées passent du mode normal au mode anormal. La caméra dôme peut exécuter un Préréglage, Modèle ou ne déclencher aucune réaction pour 1 entrée. La caméra dôme peut également transmettre l'état de l'alarme à l'appareil de commande pour un traitement ultérieur. Voir également Alarme entrée et État normal.

Zone

Positions de départ et d'arrivée programmées du champ d'images couvert par la caméra dôme sur son axe panoramique.
Chaque zone constitue une partie d'un secteur circulaire autour de la caméra dôme. Les zones peuvent avoir différentes tailles. Il est possible de programmer jusqu'à 8 zones par caméra dôme.

Réglage automatique du gain (AGC)

Cette fonction permet d'amplifier le signal vidéo pour les plans très peu éclairés. En cas d'éclairage faible, les enregistrements donnent souvent une image grenue. Lorsque le gain augmente, l'aspect grenu de l'image augmente également. Lorsque le réglage automatique du gain (AGC) est activé, le réglage du gain est effectué sur la base des données feedback de la caméra. Lorsque cette fonction est désactivée, la caméra utilise la valeur du réglage du gain manuel. Le réglage du niveau d'image et de bruit peut être effectué lorsque la fonction AGC est désactivée.

Écran d'affichage

Texte apparaissant sur l’image et permettant le réglage des fonctions de la caméra dôme. L'accès à cette fonction s'effectue à l'aide d'une combinaison de touches. Elle permet de régler les fonctions de la caméra, le zoom, les alarmes, l'affichage du texte et les mots de passe.

Flip (retournement)

Cette fonction permet d’effectuer une rotation automatique de la caméra de 180° lorsque la caméra est inclinée vers le bas et qu’elle reste dans cette position pendant un bref instant. Lorsque le dôme effectue une rotation, la caméra commence à effectuer un mouvement vers le haut tant que l’inclinaison est maintenue dans une position vers le bas. Dès que la commande est relâchée, la commande d’inclinaison revient en mode normal. La fonction Flip (retournement) est utile lorsqu'il faut suivre quelqu’un qui passe juste en dessous de la caméra dôme et qui poursuit son chemin de l’autre côté.

Retour

Position initiale sur laquelle la caméra dôme revient après l'expiration de la durée d’inactivité programmée. La position initiale peut être un Préréglage, un Tour, un Modèle ou ne correspondre à aucune action.

Entrée Alarme

Raccordement à la caméra dôme à partir duquel le système peut contrôler des périphériques d’entrée. La caméra dôme dispose d'une entrée.

Périphériques d’entrée

Périphériques externes fournissant des informations sur l’état des composants du système et qui sont raccordés aux entrées de la caméra dôme. Les périphériques d’entrée classiques sont, entre autres, les contacts de porte, les détecteurs de mouvement, les détecteurs de fumée.

Mode IR

Cette fonction de la caméra permet une commutation manuelle ou automatique du mode couleur au mode noir et blanc. Activer le mode IR pour obtenir des images plus nettes lorsque la luminosité est faible.

Blocage de ligne

Cette fonction permet la synchronisation du signal vidéo au secteur. Lorsque la synchronisation couplée au secteur est activée, le défilement vertical des images est supprimé si l'on passe d’une caméra à une autre raccordées au même moniteur. Si le texte apparaît légèrement plus foncé sur le moniteur couleur, ce problème pourra être résolu en désactivant la synchronisation couplée au secteur.

Affichage de titre

Cette fonction se réfère à l’affichage du titre de la caméra dôme, de la zone contrôlée par la caméra dôme, du titre du Préréglage ou du Modèle, et du titre de l’alarme. L’affichage de chaque titre peut être activé ou désactivé. Lorsque l’affichage du titre (nom) de la caméra ou des zones est activé, ces informations apparaissent en permanence. Les titres (noms) des Préréglages, Tours et Modèles n’apparaissent que lorsque ces fonctions sont activées.

État Normal

Cette fonction décrit l’état normal prévu d’un périphérique raccordé à l'entrée de la caméra dôme. L'état normal peut être ouvert ou fermé. Si un périphérique présente un état anormal, une alarme se déclenche.

Position Nord

Réglage de l’utilisateur correspondant à la direction du pôle nord magnétique ou à une autre direction connue.
Cette fonction est utilisée pour évaluer la direction de la caméra dôme lorsque l’indication de direction est activée.

Slow Shutter

Réglage destiné à améliorer la qualité du signal vidéo en cas de luminosité extrêmement faible. Lorsque la fonction Slow Shutter est activée, les données sont rassemblées sur plusieurs champs en cas de faible luminosité, en se basant sur le réglage de la limite de l’obturateur. Suite à cette opération, le signal vidéo peut apparaître flou ou saccadé en cas de luminosité extrêmement faible. Dans des conditions de luminosité normale, ce réglage n’a aucune répercussion sur les fonctions de la caméra.

Modèle

Série de mouvements panoramique, inclinaison, zoom et mise au point, exécutés par une seule caméra dôme programmable. Il est possible de programmer jusqu'à 4 Modèles par caméra dôme.

Préréglages

Enregistrement vidéo programmé se basant sur un réglage spécifique pour la position panoramique, inclinaison, zoom et mise au point. Il est possible de programmer jusqu'à 120 Préréglages par caméra dôme.

Zone confidentialité

Cette fonction permet de masquer des zones sélectionnées du champ d’images de la caméra dôme. Cette fonction empêche à l’utilisateur du système de surveillance de voir ces zones. Ces zones masquées se déplacent en fonction de la position panoramique ou de l’inclinaison de la caméra dôme. La taille des zones masquées s’adapte également automatiquement pendant le zoom. Il est possible de programmer jusqu’à 4 zones masquées par caméra dôme.

Balayage vectoriel

Se déplace du point de départ au point d'arrivée, avec inclinaison et zoom simultanément et linéairement.

Balance des blancs

Réglage de la proportion des couleurs (rouge et bleu) d’une caméra de sorte que le blanc apparaisse bien. La balance des blancs est généralement effectuée via la commande de gain automatique. Dans certaines conditions d’éclairage, il faudra éventuellement effectuer le réglage du rouge et du bleu manuellement pour obtenir une image optimale. Lorsque la balance des blancs automatique est activée, la caméra effectue automatiquement les réglages du rouge et du bleu de manière à ce que la balance des blancs soit correcte. Lorsque la balance automatique des blancs est désactivée, la caméra utilise les réglages du rouge et du bleu pour la balance des blancs.

Appendice D — Combinaison de touches

Combinaison de touches	Fonction
PRST	Appel du menu configuration Préréglages.
TOUR (tour de ronde)	Appel du menu configuration Tour.
PTRN	Appel du menu configuration Modèle.
SCAN	Appel du menu configuration balayage.
No.+ CTRL+ PRST	Enregistrer la vue actuelle sous le No. choisi

Combinaison de touches	Fonction	Combinaison de touches	Fonction
7 + ON	Mettre FOCUS sur AUTO	**7 + OFF**	Mettre FOCUS sur manuel
8 + ON	Mettre AE (exposition automatique) sur AE1	**8 + OFF**	Mettre AE (exposition automatique) sur manuel
9 + ON	Mettre Enregistrement nocturne sur AUTO		
10 + ON	Enregistrement nocturne on (aller en mode manuel)	**10 + OFF**	Enregistrement nocturne off (aller en mode manuel)
11 + ON	BLC on (mode auto1 exposition automatique)	**11 + OFF**	BLC off (mode auto1 exposition automatique)
12 + ON	Zoom numérique on (conformément au réglage du zoom numérique)	**12 + OFF**	Zoom numérique off
13 + ON	OSD dôme on	**13 + OFF**	OSD dôme off
14 + ON	Affichage titre zone dôme on	**14 + OFF**	Affichage titre zone dôme off
15 + ON	Direction vision on	**15 + OFF**	Direction vision off
104 + ON	WDR ON	**104 + OFF**	WDR off
150 + ON	Retournement image ON	**150 + OFF**	Retournement image off
151 + ON	Contrôle origine		
152 + ON	Placer la caméra dans la zone 0° horizontalement.		
153 + ON	Passer en mode vitesse basse	**153 + OFF**	Passer en mode vitesse normale
154 + ON	Afficher informations relatives au système		
155 + ON	Basculer la caméra dans la zone 180° horizontalemen t.		
250 + PRST	Menu de configuration en usine (temporisation Tour, retard de réponse)		
888 + ENTER	Enregistrement nocturne on (en mode global seulement)		
999 + ENTER	Enregistrement nocturne off (en mode global seulement)		

- MÉMO -

Via Don Arrigoni, 5 24020 Rovetta S. Lorenzo (Bergamo)
http://www.comelit.eu e-mail: **export.department@comelit.it**